

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
16 April 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия
Пункт 164 повестки дня
Финансирование Миссии
Организации Объединенных Наций
в Центральноафриканской Республике
и Чаде

Бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в
Центральноафриканской Республике и Чаде на период
с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Мандат и запланированные результаты	1–59	4
II. Предположения, положенные в основу планирования, и финансовые ресурсы	60–94	48
III. Анализ разницы	95–128	60
IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	129	68
V. Краткая информация о мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюциях 61/276 и 62/233, и просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Ассамблеей		69

Приложение

Организационная структура	82
Карта	86



Резюме

В настоящем докладе представлен бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, объем которого составляет 307 835 700 долл. США.

Бюджетом предусматриваются ассигнования для задействования 50 офицеров связи, 300 полицейских Организации Объединенных Наций, 512 международных сотрудников, включая одного внештатного международного сотрудника в должности, финансируемой по статье «Временный персонал общего назначения», и одного штатного сотрудника (главного советника по вопросам безопасности в должности, финансируемой на основе совместного несения расходов со страновой группой Организации Объединенных Наций), 573 национальных сотрудников, включая одного сотрудника в должности, финансируемой по статье «Временный персонал общего назначения», 117 добровольцев Организации Объединенных Наций и 25 сотрудников, предоставленных правительствами.

Общий объем потребностей МИНУРКАТ в ресурсах на данный финансовый период увязан с задачами, поставленными перед Миссией, с помощью ряда таблиц и бюджетных показателей, ориентированных на конечные результаты и сгруппированных по компонентам (обеспечение безопасности и защита гражданского населения, права человека и обеспечение законности и поддержка). Людские ресурсы Миссии, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу «Руководство и управление», которые можно отнести к Миссии в целом.

Объяснение разницы в объеме как людских, так и финансовых ресурсов в соответствующих случаях приводится в увязке с конкретными мероприятиями, запланированными Миссией.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня.)

Категория	Ассигнования ^a (2007/08 год)	Смета ^a (2008/09 год)	Разница	
			Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	6 930,9	13 527,6	6 596,7	95,2
Гражданский персонал	28 011,5	64 108,0	36 096,5	128,9
Оперативные расходы	147 501,6	230 200,1	82 698,5	56,1
Валовые потребности	182 444,0	307 835,7	125 391,7	68,7
Поступления по плану налогообложения персонала	2 537,0	6 155,8	3 618,8	142,6
Чистые потребности	179 907,0	301 679,9	121 772,9	67,7
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—
Общий объем потребностей	182 444,0	307 835,7	125 391,7	68,7

^a С учетом переноса расходов на временный персонал общего назначения из категории оперативных расходов в категорию расходов по гражданскому персоналу.

Людские ресурсы^a

	Военные наблюдатели	Полицейские Организации Объединенных Наций	Международный персонал	Национальный персонал ^b	Временные должности ^c	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Персонал, предоставленный правительствами	Всего
Руководство и управление								
Утвержденная численность на 2007/08 год	—	—	40	19	1	—	—	60
Предлагаемая численность на 2008/09 год	—	—	39	21	—	1	—	61
Компоненты								
Безопасность и защита гражданского населения								
Утвержденная численность на 2007/08 год	50	300	32	134	—	3	—	519
Предлагаемая численность на 2008/09 год	50	300	32	118	—	3	—	503
Права человека и обеспечение законности								
Утвержденная численность на 2007/08 год	—	—	39	16	—	9	25	89
Предлагаемая численность на 2008/09 год	—	—	39	22	—	9	25	95
Поддержка ^d								
Утвержденная численность на 2007/08 год	—	—	418	419	14	132	—	983
Предлагаемая численность на 2008/09 год	—	—	401	411	2	104	—	918
Всего								
Утвержденная численность на 2007/08 год	50	300	529	588	15	144	25	1 651
Предлагаемая численность на 2008/09 год	50	300	511	572	2	117	25	1 577
Чистое изменение	—	—	(18)	(16)	(13)	(27)	—	(74)

^a Максимальная утвержденная/предлагаемая численность.

^b Включает национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

^c Финансируются за счет ассигнований на временный персонал общего назначения.

^d Включает одну должность (главный советник по вопросам безопасности, С-5), финансируемую на основе совместного несения расходов со страновой группой Организации Объединенных Наций.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV настоящего доклада.

I. Мандат и запланированные результаты

1. В пункте 1 резолюции 1778 (2007) и в соответствии с пунктами 2–6 этой резолюции и в консультации с властями Чада и Центральноафриканской Республики Совет Безопасности одобрил развертывание в Чаде и Центральноафриканской Республике многокомпонентного присутствия для содействия созданию условий безопасности, способствующих добровольному, безопасному и благополучному возвращению беженцев и перемещенных лиц, в том числе путем содействия защите беженцев, перемещенных лиц и находящегося под угрозой гражданского населения; оказания гуманитарной помощи в восточной части Чада и в северо-восточной части Центральноафриканской Республики; и создания благоприятных условий для восстановления и социально-экономического развития в этих районах.
2. В пункте 2 резолюции 1778 (2007) Совет постановил, что многокомпонентное присутствие в течение одного года будет включать в себя Миссию Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) с мандатом, предусматривающим деятельность в восточной части Чада и северо-восточной части Центральноафриканской Республики.
3. Действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, в пункте 6 резолюции 1778 (2007) Совет уполномочил Европейский союз содействовать защите находящихся под угрозой гражданских лиц, особенно беженцев и перемещенных лиц; создавать условия для оказания гуманитарной помощи и свободного передвижения персонала гуманитарных организаций путем содействия улучшению обстановки в районе операций в плане безопасности; и содействовать защите персонала, помещений, объектов и имущества Организации Объединенных Наций и обеспечению безопасности и свободы передвижения ее персонала, а также персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.
4. Миссии поручено оказывать Совету содействие в достижении общей цели, а именно создание условий безопасности, способствующих добровольному, безопасному и благополучному возвращению беженцев и внутренних переселенцев.
5. В рамках этой общей цели в течение бюджетного периода МИНУРКАТ будет содействовать достижению ряда ожидаемых результатов посредством осуществления ключевых мероприятий, указанных в нижеследующих таблицах показателей, ориентированных на конкретные результаты. Эти таблицы сгруппированы по соответствующим компонентам (обеспечение безопасности и защита гражданского населения; права человека и обеспечение законности и поддержка), определенным на основе мандата Миссии.
6. Ожидаемые достижения служат ориентирами для усилий по выполнению поставленной Советом Безопасности задачи в период действия Миссии, а показатели достижения результатов позволяют оценить прогресс в достижении ожидаемых результатов в течение бюджетного периода. Людские ресурсы МИНУРКАТ, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по компоненту «Руководство и управление», которые можно отнести к Миссии в целом. Обоснование разницы в численности персонала в сравнении с бюджетом на

2007/08 год, включая изменение класса должностей, приводится в разделах, посвященных соответствующим компонентам.

7. В соответствии со своим мандатом в течение данного бюджетного периода Миссия будет содействовать укреплению потенциала чадской полиции, оказывая властям страны помощь в формировании Сводного отряда по охране порядка (СОП) (в прошлом чадской полиции по обеспечению гуманитарной защиты) в форме обучения персонала, наблюдения, консультирования и поддержки национальной полиции для поддержания правопорядка в лагерях беженцев, местах сосредоточения внутренних переселенцев и в ключевых городах в соседних районах и содействия оказанию гуманитарной помощи населению в восточных районах Чада. В Центральноафриканской Республике МИНУРКАТ будет оказывать местным органам власти помощь в укреплении органов правопорядка в соответствующих районах на северо-востоке страны. Безопасность в Чаде и Центральноафриканской Республике будут обеспечивать силы под руководством Европейского союза в Чаде и Центральноафриканской Республике (СЕС), которые будут развернуты на один год в восточной части Чада и на северо-востоке Центральноафриканской Республики. В сентябре 2008 года через шесть месяцев после того, как 15 марта 2008 года было отдано распоряжение о приведении СЕС в состояние предварительной оперативной готовности, Европейский союз и Организация Объединенных Наций проведут совместную оценку потребностей в связи с приготовлениями на период после операции СЕС, в том числе в связи с возможной операцией Организации Объединенных Наций. Результаты этой оценки будут учитываться при решении вопроса о внесении коррективов в мандат МИНУРКАТ для представления Совету Безопасности в течение бюджетного периода.

8. Миссия будет также осуществлять взаимодействие со всеми партнерами, с тем чтобы обеспечить единство действий по обеспечению добровольного и безопасного возвращения беженцев и внутренних переселенцев. В этой связи Миссия будет оказывать национальным властям помощь в совершенствовании формальных систем отправления правосудия и тюрем и в борьбе с безнаказанностью в восточных районах Чада, а также следить за тем, чтобы вопросы прав человека были включены в программу подготовки и обучения сотрудников чадской полиции, входящих в СОП. В Центральноафриканской Республике МИНУРКАТ будет также оказывать помощь местным властям в укреплении правоохранительных органов в тех районах на северо-востоке страны, где это актуально.

9. Предлагаемый бюджет МИНУРКАТ на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года составляет 307 835 700 долл. США брутто (301 679 900 долл. США нетто). В нем предусмотрены ассигнования для задействования 50 офицеров связи, 300 полицейских Организации Объединенных Наций, штата гражданских сотрудников численностью 1227 человек (512 международных сотрудников, 573 национальных сотрудника, включая 21 национального сотрудника-специалиста, 117 добровольцев Организации Объединенных Наций и 25 сотрудников, предоставленных правительствами).

10. Предлагаемый бюджет на 2008/09 год, составляющий 307 835 700 долл. США брутто, на 125 391 700 долл. США (68,7 процента) превышает объем ассигнований, утвержденных Генеральной Ассамблеей на развертывание и содержание Миссии в 2007/08 году, который составлял 182 444 000 долл. США

брутто. Увеличение потребностей, отраженное в бюджете на 2008/09 год, объясняется исчислением ассигнований на весь 12-месячный период, в том числе исходя из предположения о том, что к работе приступит весь утвержденный штат офицеров связи, полицейских Организации Объединенных Наций и гражданских сотрудников, и с учетом коэффициентов задержки с развертыванием и наймом персонала, а также возросшими потребностями по статье «Помещения и объекты инфраструктуры» в связи со строительством и содержанием служебных помещений в Нджамене и служебных и жилых помещений в 6 лагерях Организации Объединенных Наций, 6 полицейских участках и 12 пунктах охраны порядка на востоке Чада, которые должны быть обеспечены на основе контрактов «под ключ»; и по статье «Воздушный транспорт» в связи с эксплуатацией в общей сложности 12 воздушных судов (6 пассажирских самолетов и 6 вертолетов средней грузоподъемности). Увеличение потребностей частично компенсируется отраженным в бюджете на 2007/08 год уменьшением потребностей в ассигнованиях для приобретения автотранспортных средств, аппаратуры связи и средств для программ общественной информации.

11. Несмотря на продолжающееся развертывание МИНУРКАТ, предлагаемое штатное расписание Миссии составлено исходя из необходимости укрепления потенциала Миссии в том, что касается осуществления ее мандата, в частности в рамках компонента прав человека и обеспечения законности, за счет увеличения числа национальных сотрудников-специалистов, что разъясняется в пунктах 31–34 ниже.

12. Что касается компонента поддержки, то предлагаемое уменьшение людских ресурсов объясняется преимущественно планируемой передачей внешним подрядчикам основной части услуг в сфере инженерно-технического обеспечения, строительства, ремонта и эксплуатационного обслуживания на условиях контрактов «под ключ», а также выполнением СЕС в местах совместной дислокации МИНУРКАТ и СЕС работ по проектированию летного поля и обеспечению противопожарной безопасности аэропорта, что обусловило соизмеримое уменьшение предлагаемых кадровых ресурсов для компонента поддержки Миссии. Таким образом, бюджет на 2008/09 год составлен с учетом предлагаемого упразднения в общей сложности 71 штатной и внештатной должности (15 должностей категории полевой службы, 13 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания, 28 должностей добровольцев Организации Объединенных Наций в Инженерной секции и 15 должностей (2 должностей категории полевой службы и 13 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания) в Авиационной секции).

13. С учетом результатов проведенного анализа функциональных обязанностей, определенных для утвержденных должностей сотрудников по кадровым и административным вопросам, снабжению, контролю и инвентаризации имущества, приемке и инспекции, транспорту, управлению перевозками и управлению информацией класса С-3, а также для должности младшего сотрудника по учету товарно-материальных ценностей класса С-2 предлагается упразднить эти должности категории специалистов и вместо них учредить должности категории полевой службы, о чем см. в разделе, посвященном компоненту поддержки. Сотрудники категории полевой службы должны обладать конкретными навыками, включая доскональное знание правил и процедур и опыт их применения на практике, особенно в чрезвычайно сложных условиях начальных этапов развертывания миссий, и практический опыт работы с компаниями, пре-

доставляющими военные услуги и обеспечивающими материально-техническое снабжение в сложной с точки зрения безопасности обстановке. Сотрудники категории полевой службы с признанной квалификацией и опытом работы будут содействовать внедрению в Миссии стандартных оперативных процедур в своей профессиональной области.

14. Миссию возглавляет Специальный представитель Генерального секретаря в должности заместителя Генерального секретаря; ему оказывают помощь заместитель Специального представителя Генерального секретаря в должности помощника Генерального секретаря, начальник штаба в должности класса Д-1, Комиссар полиции в должности класса Д-2 и старший офицер связи в должности С-5.

15. Специальный представитель Генерального секретаря, Комиссар полиции, старший офицер связи и начальник штаба базируются в штабе Миссии в Нджамене, а заместитель Специального представителя Генерального секретаря — в передовом штабе в Абеше, где будут находиться большинство основных сотрудников и вспомогательный персонал Миссии.

16. Полевым отделениям Миссии в Ирибе, Фаршане, Гоз-Бейде (Чад) и Бирао (Центральноафриканская Республика) и отделению связи в Банги будут переданы обширные функции повседневного управления в контексте делегирования соответствующих полномочий руководителям полевых отделений. В полевых отделениях на территории Чада будет работать небольшой штат сотрудников, включая сотрудников по гражданским вопросам, правам человека, гуманитарной деятельности и вопросам судебно-исправительной системы и полицейских Организации Объединенных Наций, а также вспомогательный персонал. В отделении связи в Банги будет работать небольшое число полицейских Организации Объединенных Наций, офицер связи, сотрудник по судебным вопросам и радио-продюсеры. В штат полевого отделения в Бирао будут входить сотрудник по правам человека и сотрудник по координации гуманитарной помощи и небольшое число полицейских Организации Объединенных Наций. В двух вспомогательных отделениях Миссии в Дуале, Камерун, и в Бенгази, Ливийская Арабская Джамахирия, куда прибывают партии грузов, закупленных Миссией, будут работать сотрудники по управлению перевозками.

Руководство и управление

17. Общее руководство и управление деятельностью Миссии будет осуществлять аппарат Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря, которому будут оказывать помощь заместитель Специального представителя, базирующийся в Абеше. В непосредственном подчинении Специального представителя Генерального секретаря будут находиться заместитель Специального представителя Генерального секретаря, начальник штаба, начальник группы поддержки Миссии, старший офицер связи, Комиссар полиции, старший советник по правовым вопросам, главный советник по вопросам безопасности и старший советник по вопросам поведения и дисциплины. Руководители Объединенного аналитического центра Миссии, Объединенного оперативного центра, подразделений по гендерным вопросам и ВИЧ/СПИДу будут подчиняться Специальному представителю Генерального секретаря через начальника штаба, а офицер связи, находящийся в отделении связи в Банги, будет

подчиняться Специальному представителю Генерального секретаря через Комиссара полиции.

18. Руководители полевых отделений будут подчиняться заместителю Специального представителя Генерального секретаря через начальника Отделения по гражданским и политическим вопросам, который будет выполнять функции координатора деятельности на местах. Заместитель Специального представителя Генерального секретаря будет отвечать за деятельность Миссии в таких областях, как гражданские вопросы, гуманитарная помощь, права человека, консультирование по судебной системе и исправительным учреждениям и общественная информация, при этом большинство сотрудников соответствующих секций и подразделений будут базироваться в передовом штабе в Абеше и в полевых отделениях.

Таблица 1

Людские ресурсы: руководство и управление

Гражданский персонал	Международный персонал				Категория полевой службы	Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1					
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	1	1	2	2	2	8	4	—	12
Передовой штаб (Абеше)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Полевые отделения	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всего утвержденных должностей на 2007/08 год	1	1	2	2	2	8	4	—	12
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	1	1	3	2	2	9	4	1	14
Передовой штаб (Абеше)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Полевые отделения	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всего предлагаемых должностей на 2008/09 год	1	1	3	2	2	9	4	1	14
Чистое изменение									
Штаб Миссии (Нджамена)	—	—	1	—	—	1	—	1	2
Передовой штаб (Абеше)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Полевые отделения	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всего, чистое изменение	—	—	1	—	—	1	—	1	2
Утвержденные временные должности ^b на 2007/08 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	—	—	1	—	—	1	—	—	1

Гражданский персонал	Международный персонал				Категория полевой службы	Итого	Нацио- нальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1				Итого	Итого
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего утвержденных временных должностей^b на 2007/08 год	–	–	1	–	–	1	–	–	1
Предлагаемые временные должности ^b на 2008/09 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего предлагаемых временных должностей^b на 2008/09 год	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Чистое изменение									
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	(1)	–	–	(1)	–	–	(1)
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего, чистое изменение	–	–	(1)	–	–	(1)	–	–	(1)
Итого									
Утверждено на 2007/08 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	1	1	3	2	2	9	4	–	13
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего утверждено на 2007/08 год	1	1	3	2	2	9	4	–	13
Предлагается на 2008/09 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	1	1	3	2	2	9	4	1	14
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего предлагаемых должностей на 2008/09 год	1	1	3	2	2	9	4	1	14
Чистое изменение									
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	–	–	–	–	–	1	1
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего, чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	1	1

Государственный персонал	Международный персонал				Категория полевой службы	Итого	Нацио- нальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС– ПГС	Д-2– Д-1	С-5– С-4	С-3– С-1					
Канцелярия заместителя Специального представителя Генерального секретаря									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Передовой штаб (Абеше)	1	–	1	1	2	5	2	–	7
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего утвержденных должностей на 2007/08 год	1	–	1	1	2	5	2	–	7
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Передовой штаб (Абеше)	1	–	1	1	2	5	2	–	7
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего предлагаемых должностей на 2008/09 год	1	–	1	1	2	5	2	–	7
Чистое изменение									
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего, чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Бюро по правовым вопросам									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	1	1	1	3	1	–	4
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего утвержденных должностей на 2007/08 год	–	–	1	1	1	3	1	–	4
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	1	1	1	3	1	–	4
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего предлагаемых должностей на 2008/09 год	–	–	1	1	1	3	1	–	4
Чистое изменение									
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Гражданский персонал	Международный персонал				Категория полевой службы	Итого	Нацио- нальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1					
Полевые отделения	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всего, чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Объединенный аналитический центр Миссии									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	—	—	3	2	2	7	2	—	9
Передовой штаб (Абеше)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Полевые отделения	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всего утвержденных должностей на 2007/08 год	—	—	3	2	2	7	2	—	9
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	—	—	3	2	2	7	2	—	9
Передовой штаб (Абеше)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Полевые отделения	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всего предлагаемых должностей на 2008/09 год	—	—	3	2	2	7	2	—	9
Чистое изменение									
Штаб Миссии (Нджамена)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Передовой штаб (Абеше)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Полевые отделения	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всего, чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Объединенный оперативный центр									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Передовой штаб (Абеше)	—	—	2	2	—	4	1	—	5
Полевые отделения	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всего утвержденных должностей на 2007/08 год	—	—	2	2	—	4	1	—	5
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Передовой штаб (Абеше)	—	—	2	2	—	4	1	—	5
Полевые отделения	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всего предлагаемых должностей на 2008/09 год	—	—	2	2	—	4	1	—	5

Государственный персонал	Международный персонал				Категория полевой службы	Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1					
Чистое изменение									
Штаб Миссии (Нджамена)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Передовой штаб (Абеше)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Полевые отделения	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всего, чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Отделение резидента по внутреннему надзору									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Передовой штаб (Абеше)	—	—	1	1	1	3	—	—	3
Полевые отделения	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всего утвержденных должностей на 2007/08 год	—	—	1	1	1	3	—	—	3
Предлагаемые должности на 2008/09год									
Штаб Миссии (Нджамена)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Передовой штаб (Абеше)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Полевые отделения	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всего предлагаемых должностей на 2008/09 год	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Чистое изменение									
Штаб Миссии (Нджамена)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Передовой штаб (Абеше)	—	—	(1)	(1)	(1)	(3)	—	—	(3)
Полевые отделения	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всего, чистое изменение	—	—	(1)	(1)	(1)	(3)	—	—	(3)
Секция общественной информации									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	—	—	1	—	—	1	1	—	2
Передовой штаб (Абеше)	—	—	2	2	4	8	7	—	15
Полевые отделения	—	—	—	—	1	1	1	—	2
Всего утвержденных должностей на 2007/08 год	—	—	3	2	5	10	9	—	19
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	—	—	1	—	—	1	1	—	2

Гражданский персонал	Международный персонал				Категория полевой службы	Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1					
Передовой штаб (Абеше)	—	—	2	2	5	9	9	—	18
Полевые отделения	—	—	—	—	1	1	1	—	2
Всего предлагаемых должностей на 2008/09 год	—	—	3	2	6	11	11	—	22
Чистое изменение									
Штаб Миссии (Нджамена)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Передовой штаб (Абеше)	—	—	—	—	1	1	2	—	3
Полевые отделения	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всего, чистое изменение	—	—	—	—	1	1	2	—	3
Всего									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	1	1	7	5	5	19	8	—	27
Передовой штаб (Абеше)	1	—	6	6	7	20	10	—	30
Полевые отделения	—	—	—	—	1	1	1	—	2
Всего утвержденных должностей на 2007/08 год	2	1	13	11	13	40	19	—	59
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	1	1	8	5	5	20	8	1	29
Передовой штаб (Абеше)	1	—	5	5	7	18	12	—	30
Полевые отделения	—	—	—	—	1	1	1	—	2
Всего предлагаемых должностей на 2008/09 год	2	1	13	10	13	39	21	1	61
Чистое изменение									
Штаб Миссии (Нджамена)	—	—	1	—	—	1	—	1	2
Передовой штаб (Абеше)	—	—	(1)	(1)	—	(2)	2	—	—
Полевые отделения	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всего, чистое изменение	—	—	—	(1)	—	(1)	2	1	2
Утвержденные временные должности ^b на 2007/08 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	—	—	1	—	—	1	—	—	1
Передовой штаб (Абеше)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Полевые отделения	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всего утвержденных временных должностей^b на 2007/08 год	—	—	1	—	—	1	—	—	1

Гражданский персонал	Международный персонал				Категория полевой службы	Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций		
	ЗГС–ПГС	Д-2–Д-1	С-5–С-4	С-3–С-1					Итого	
Предлагаемые временные должности ^b на 2008/09 год										
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего предлагаемых временных должностей^b на 2008/09 год	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Чистое изменение										
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	(1)	–	–	(1)	–	–	–	(1)
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего, чистое изменение	–	–	(1)	–	–	(1)	–	–	–	(1)
Всего										
Утверждено на 2007/08 год										
Штаб Миссии (Нджамена)	1	1	8	5	5	20	8	–	–	28
Передовой штаб (Абеше)	1	–	6	6	7	20	10	–	–	30
Полевые отделения	–	–	–	–	1	1	1	–	–	2
Всего утверждено на 2007/08 год	2	1	14	11	13	41	19	–	–	60
Предлагается на 2008/09 год										
Штаб Миссии (Нджамена)	1	1	8	5	5	20	8	1	–	29
Передовой штаб (Абеше)	1	–	5	5	7	18	12	–	–	30
Полевые отделения	–	–	–	–	1	1	1	–	–	2
Всего предлагаемых должностей на 2008/09 год	2	1	13	10	13	39	21	1	–	61
Чистое изменение										
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1
Передовой штаб (Абеше)	–	–	(1)	(1)	–	(2)	2	–	–	–
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего, чистое изменение	–	–	(1)	(1)	–	(2)	2	1	–	1

^a Включает национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

^b Финансируются за счет ассигнований на временный персонал общего назначения.

Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря

Международный персонал: нулевое чистое изменение (сокращение на 1 должность при добавлении 1 должности)

Добровольцы Организации Объединенных Наций: увеличение на 1 должность

19. Предлагается перевести должность сотрудника по передовому опыту (С-4) из категории должностей временного персонала общего назначения в штатную должность. С введением сотрудников по передовому опыту в состав миссий по поддержанию мира, у этих миссий появились специалисты, целенаправленно поддерживающие усилия по повышению эффективности работы посредством использования накопленного опыта миротворческой деятельности, отраженного в программных документах и отчетах о передовом опыте Департамента операций по поддержанию мира, и содействия повышению результативности других миссий путем сбора информации о передовой практике. Сотрудники по передовому опыту — ценный ресурс Департамента, благодаря которому он постоянно совершенствуется на основе собственного опыта и обмена опытом с другими в реальном масштабе времени в интересах постоянного наращивания потенциала в плане выполнения поставленных перед ним задач. В МИНУРКАТ сотрудник по передовому опыту (С-4) будет помогать начальнику штаба выявлять практические уроки, полученные в ходе осуществления мандата Миссии, и информировать о передовом опыте и распространять его.

20. В частности, сотрудник по передовому опыту будет участвовать в составлении планов и программ подготовки персонала Миссии и разработке стратегии Департамента операций по поддержанию мира, обеспечивая внедрение передового опыта и учет практических уроков на всех уровнях, а также постоянное обновление информации о программных установках, передовом опыте и практических уроках. Сотрудник, занимающий эту должность, будет по заявкам руководства Миссии предоставлять информацию, в том числе о программных установках, процедурах и передовом опыте Департамента и практических уроках других операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в связи с чем он будет выявлять примеры положительной практики в работе Миссии; непосредственно взаимодействовать с другими сотрудниками по передовому опыту с помощью электронной почты и телеконференций; и изучать действующие программные установки и процедуры Департамента, используя сеть по передовому опыту, созданную Секцией по передовому опыту поддержания мира. Сотрудник, занимающий эту должность, будет также заниматься сбором информации о практических уроках, опыте и положительной практике, относящихся к основной деятельности МИНУРКАТ, и доводить ее до сведения персонала Миссии, других миссий и Департамента операций по поддержанию мира, для чего он будет подводить итоги крупных мероприятий, изучать отчеты ключевых сотрудников миссий о выполненных поручениях и анализировать практику; следить за тем, чтобы прежние уроки и опыт Миссии и других миссий учитывались в процессах подготовки персонала и планирования работы; и координировать участие Миссии в разработке политики и доктрины на уровне Центральных учреждений, с тем чтобы в них были учтены мнения и положительный опыт структур, работающих на местах.

21. Ввиду чрезвычайно важного характера информации, попадающей в распоряжение Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря,

предлагается учредить должность внештатного письменного/устного переводчика (доброволец Организации Объединенных Наций). Этот сотрудник, владеющий французским, арабским и английским языками, будет отвечать за перевод конфиденциальных документов, предназначенных для распространения в масштабах Миссии и передачи в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, и устный перевод выступлений на совещаниях высокого уровня и по мере необходимости будет оказывать помощь в переводе различных материалов местных средств массовой информации для Секции общественной информации.

Отделение резидента по внутреннему надзору

Международный персонал: сокращение на 3 должности

22. Кадровые потребности Отделения резидента по внутреннему надзору будут отражены в предлагаемом бюджете вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на 2008/09 год.

Секция общественной информации

Международный персонал: увеличение на 1 должность

Национальный персонал: увеличение на 2 должности

23. Секция общественной информации Миссии, утвержденное штатное расписание которой на данный момент включает 19 сотрудников (1 С-5, 2 С-4, 2 С-3, 5 сотрудников категории полевой службы и 9 национальных сотрудников категории общего обслуживания), информирует о мандате и деятельности Миссии, разрабатывая и распространяя материалы общественной информации, регулярно посещая места скопления людей, особенно людей, находящихся в неблагоприятном положении, составляя подборки информационных материалов для учителей, местных активистов и лидеров религиозных общин и старейшин, организуя традиционные театральные и музыкальные представления и используя радиопередачи во взаимодействии с международными неправительственными организациями, работающими в сфере радиовещания. Для того чтобы еще больше расширить деятельность Миссии по охвату населения и распространению информации, ориентированную, в частности, на людей, не имеющих возможности принимать радиопередачи, предлагается укрепить потенциал Миссии в области общественной информации путем создания небольшой группы по визуальным средствам общественной информации в составе трех сотрудников (1 сотрудника категории полевой службы и 2 национальных сотрудников категории общего обслуживания), которая будет базироваться в Абеше.

24. Продюсер видеоматериалов (категория полевой службы) будет отвечать за подготовку материалов для различных информационных кампаний Миссии с целью их демонстрации по национальному телевидению, способствуя тем самым лучшему пониманию населением мандата Миссии и ее достижений. Фотограф (национальный сотрудник категории общего обслуживания) будет фиксировать ключевые моменты из жизни Миссии и ее достижения. Фотографии, сделанные в районе Миссии, войдут в архив, отражающий историю Миссии; их можно будет использовать в фотовыставках и поместить на веб-сайт Организации Объединенных Наций. Художник-оформитель/администратор веб-

сайта (национальный сотрудник категории общего обслуживания) будет отвечать за художественное оформление различных печатных материалов, включая листовки, брошюры и плакаты, для проводимых Миссией кампаний общественной информации и за ведение и регулярное обновление веб-сайта Миссии.

Компонент 1: обеспечение безопасности и защита гражданского населения

25. Предусмотренная Миссией система мер по обеспечению безопасности и защите гражданского населения включает оказание помощи правительству Чада в восстановлении правопорядка в лагерях беженцев и отдельных ключевых городах в восточных районах страны. Миссия будет отбирать, обучать и консультировать членов СОП, контролировать их работу и наставлять их и оказывать административную поддержку национальной полиции и жандармерии Чада. Кроме того, Миссия будет оказывать СОП разнообразную помощь, либо непосредственно в местах совместной дислокации, либо через международных партнеров, в том числе в форме модернизации или переоснащения важнейших объектов в тех районах, где это актуально, и путем предоставления СОП через целевой фонд, учрежденный для поддержки МИНУРКАТ, основных жилых помещений, пайков, автотранспортных средств и аппаратуры связи, с тем чтобы отряд мог выполнять свои функции. Кроме того, совместно с двусторонними и многосторонними донорами Миссия будет содействовать — через целевой фонд — оснащению СОП основным полицейским имуществом и выплате его членам жалованья по местным ставкам в течение их срока службы. В Центральноафриканской Республике МИНУРКАТ будет помогать национальным властям укреплять систему органов правопорядка на северо-востоке страны посредством контроля, взаимодействия, оценки потребностей и содействия мобилизации доноров в соответствии со своим мандатом.

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

1.1 Улучшение обстановки в плане безопасности в восточных районах Чада и на северо-востоке Центральноафриканской Республики

1.1.1 Сокращение на 25 процентов по сравнению с 2007/08 годом количества преступлений и инцидентов в лагерях беженцев и ключевых городах и на дорогах между ключевыми городами среди внутренних переселенцев и беженцев в восточных районах Чада

1.1.2 Публикация властями Центральноафриканской Республики перспективного стратегического плана укрепления правопорядка на северо-востоке страны

1.1.3 Открытие Сводным отрядом по охране порядка пунктов помощи женщинам и детям в 6 ключевых городах и 12 лагерях беженцев в восточных районах Чада

1.1.4 Сокращение на 50 процентов числа погибших/раненых в результате разрывов мин и взрывоопасных пережитков войны, по сводкам Национального управления Чада по разминированию (2007/08 год: 200 случаев; 2008/09 год: 100 случаев)

Мероприятия

- Добрые услуги Специального представителя Генерального секретаря в поддержку инициатив по укреплению доверия в восточных районах Чада
- Ежемесячные совещания Специального представителя Генерального секретаря с представителями международного сообщества для обмена информацией по вопросам безопасности в Чаде
- Регулярные совещания Специального представителя Генерального секретаря с командующим СЕС для выработки комплексного подхода к решению вопросов безопасности в восточных районах Чада и на северо-востоке Центральноафриканской Республики
- Подготовка 4 докладов Генерального секретаря Совету Безопасности
- Проведение 4 совещаний, посвященных взаимодействию со Смешанной операцией Африканского союза/Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), Миссией Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) и Отделением Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике (ООНПМЦАР) по вопросам существа и оперативным вопросам, представляющим взаимный интерес
- Проведение регулярных совещаний на всех уровнях (политическом и военном) между МИНУРКАТ, Многонациональными силами Центральноафриканского экономического и валютного сообщества, Сообществом сахело-сахарских государств и другими соответствующими субрегиональными организациями для обмена информацией по вопросам безопасности и другим вопросам, представляющим взаимный интерес
- Проведение 6 практикумов для местных неправительственных организаций, лидеров религиозных общин и традиционных лидеров и женских и молодежных групп по вопросам урегулирования конфликтов и миростроительства
- 52 560 человеко-дней патрулирования с участием полицейских Организации Объединенных Наций и членов СОП (2 полицейских Организации Объединенных Наций на патруль × 4 патруля в день × 18 участков/пунктов × 365 дней)
- Проведение еженедельных собраний общественности в 6 городах и в лагерях беженцев для консультирования местных властей и местного населения по вопросам охраны правопорядка с участием местных жителей
- Еженедельные консультации с командованием национальной полиции и жандармерии Чада для информирования по вопросам безопасности
- Консультирование СОП посредством контроля за процессом создания пунктов помощи женщинам и детям в 6 ключевых городах и 12 лагерях беженцев в восточных районах Чада
- Консультирование министра внутренних дел и начальника Управления полиции Центральноафриканской Республики на ежемесячных совещаниях по вопросам укрепления органов правопорядка на северо-востоке Центральноафриканской Республики
- Проведение еженедельных совещаний с командным составом местной полиции Бирао для консультирования по укреплению потенциала полиции в этом районе
- Консультирование властей Центральноафриканской Республики по разработке долгосрочного стратегического плана укрепления правопорядка на северо-востоке Центральноафриканской Республики
- Совместное базирование офицеров связи в штабе СЕС в Нджамене, в передовом штабе в Абеше, в штабе батальона на востоке Чада и штабе роты в Центральноафриканской Республике для наблюдения за обстановкой в плане безопасности и информирования о результатах наблюдения

- Проведение по мере необходимости координационных совещаний с военными органами Чада и Центральноафриканской Республики, СЕС и другими ключевыми структурами, отвечающими за безопасность в Чаде и Центральноафриканской Республике, для обмена информацией и налаживания сотрудничества с целью улучшения обстановки в плане безопасности и нейтрализации потенциальных угроз безопасности
- Публикация карт расположения мин и неразорвавшихся боеприпасов для Национального управления Чада по разминированию, СЕС, учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций в целях обеспечения безопасности их деятельности на востоке Чада
- Проведение кампании общественной информации по вопросам безопасности и мира, включая организацию ежемесячных брифингов для прессы, выпуск 1000 плакатов (на арабском и французском языках) и 50 000 листовок/брошюр (на арабском и французском языках)
- Организация еженедельных совещаний со страновой группой Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями по координации гуманитарной помощи
- Консультирование правительства Чада по вопросу о перемещении лагерей беженцев, находящихся в непосредственной близости от границы
- Проведение 52 координационных совещаний с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) по вопросам помощи беженцам
- Проведение 12 совещаний по мерам укрепления доверия в интересах содействия возвращению внутренних переселенцев/беженцев в порядке консультирования национальных и местных органов власти Чада, страновой группы Организации Объединенных Наций, Европейского союза, неправительственных организаций и внутренних переселенцев/беженцев
- Проведение во взаимодействии с Управлением по координации гуманитарных вопросов 6 учебных практикумов для персонала СЕС по гуманитарным принципам, координации между гражданскими и военными структурами, защите гражданского населения и структуре, роли и деятельности гуманитарных организаций
- Проведение кампании общественной информации в поддержку усилий по улучшению гуманитарной обстановки, включая: организацию совместно с Управлением по координации гуманитарных вопросов ежемесячных брифингов для прессы, подготовку радиопередач на 30 минут вещания в месяц (на арабском и французском языках) и телевизионных передач/видеоматериалов на 15 минут в месяц (на арабском и французском языках), выпуск 50 000 листовок/брошюр (на арабском и французском языках) и 1000 плакатов (на арабском и французском языках)
- Консультирование учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций по проблеме насилия в отношении женщин в лагерях внутренних переселенцев/беженцев, включая сбор данных о насилии в отношении женщин и по другим вопросам гендерной проблематики, для информирования правительственных органов Чада
- Осуществление 30 проектов с быстрой отдачей, направленных на улучшение гуманитарной обстановки

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
1.2 Укрепление потенциала Сводного отряда по охране порядка (СОП)	1.2.1 Увеличение общего числа членов СОП, готовых нести службу (2007/08 год: 850 человек; 2008/09 год: 1700 человек) 1.2.2 Создание СОП базы данных для учета преступлений, в том числе на половой и гендерной почве 1.2.3 Создание СОП внутреннего следственного подразделения
<i>Мероприятия</i>	
• Отбор и аттестация 1700 чадских полицейских и жандармов для работы в составе СОП • Консультирование чадских властей в связи с разработкой стратегии увеличения числа женских кандидатур для работы в составе СОП • Консультирование СОП по административным вопросам и вопросам руководства и командования • Обучение 154 руководителей СОП на курсах подготовки командного состава • Ознакомление 1700 кандидатов в СОП с передовым международным опытом в области охраны порядка, в том числе с правами человека и гендерной проблематикой • Консультирование членов СОП в связи с созданием базы данных для учета преступлений, в том числе случаев насилия на половой и гендерной почве, и по вопросам использования базы данных для борьбы с безнаказанностью • Консультирование и мобилизация ресурсов для закупок и оказания правительству Чада и донорам материально-технической помощи в связи с оснащением СОП и модернизацией Полицейской академии Чада на средства доноров • Наставление членов СОП, в том числе в местах совместного базирования в главном штабе, в 6 участках и 12 пунктах охраны порядка, и при необходимости информирование внутреннего следственного подразделения СОП во взаимодействии с чадскими властями • Наблюдение за поведением членов СОП, включая создание базы данных для учета жалоб на действия СОП, и при необходимости информирование внутреннего следственного подразделения СОП во взаимодействии с чадскими властями	
<i>Внешние факторы</i>	
Страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, направят необходимых офицеров связи и полицейских; доноры предоставят финансовые ресурсы в необходимом объеме; на местах будет достаточно полицейских, отвечающих требованиям; СЕС обеспечат соответствующую безопасность; обстановка в Дарфуре в плане безопасности будет благоприятствовать возвращению внутренних переселенцев/беженцев.	

Таблица 2

Людские ресурсы: компонент 1, обеспечение безопасности и защита гражданского населения

Категория							Всего		
I. Военные наблюдатели									
Утверждено на 2007/08 год							50		
Предлагается на 2008/09 год							50		
Чистое изменение							—		
II. Полицейские Организации Объединенных Наций									
Утверждено на 2007/08 год							300		
Предлагается на 2008/09 год							300		
Чистое изменение							—		

III. Гражданский персонал	Международный персонал						Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
	ЗГС– ПГС	Д-2– Д-1	С-5– С-4	С-3– С-1	Категория полевой службы	Итого			
Управление Комиссара полиции									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	–	1	1	–	2	4	19	–	23
Передовой штаб (Абеше)	–	1	1	–	1	3	27	–	30
Полевые отделения	–	–	1	–	–	1	83	–	84
Всего утвержденных должностей на 2007/08 год	–	2	3	–	3	8	129	–	137
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	–	1	1	–	2	4	16	–	20
Передовой штаб (Абеше)	–	1	1	–	1	3	23	–	26
Полевые отделения	–	–	1	–	–	1	75	–	76
Всего предлагаемых должностей на 2008/09 год	–	2	3	–	3	8	114	–	122
Чистое изменение									
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	–	–	–	–	(3)	–	(3)
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	(4)	–	(4)
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	(8)	–	(8)
Всего, чистое изменение	–	–	–	–	–	–	(15)	–	(15)
Отделение по политическим и гражданским вопросам									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	1	–	–	1	1	–	2
Передовой штаб (Абеше)	–	1	1	2	1	5	2	–	7
Полевые отделения	–	–	3	6	–	9	–	3	12
Всего утвержденных должностей на 2007/08 год	–	1	5	8	1	15	3	3	21
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Передовой штаб (Абеше)	–	1	2	2	1	6	2	–	8
Полевые отделения	–	–	3	6	–	9	–	3	12
Всего предлагаемых должностей на 2008/09 год	–	1	5	8	1	15	2	3	20

III. Гражданский персонал	Международный персонал						Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
	ЗГС– ПГС	Д-2– Д-1	С-5– С-4	С-3– С-1	Категория полевой службы	Итого			
Чистое изменение									
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	(1)	–	–	(1)	(1)	–	(2)
Передовой штаб (Абеше)	–	–	1	–	–	1	–	–	1
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего, чистое изменение	–	–	–	–	–	–	(1)	–	(1)
Группа связи по гуманитарной помощи									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	1	–	–	1	–	–	1
Передовой штаб (Абеше)	–	–	1	1	–	2	–	–	2
Полевые отделения	–	–	–	4	–	4	–	–	4
Всего утвержденных должностей на 2007/08 год	–	–	2	5	–	7	–	–	7
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	1	–	–	1	–	–	1
Передовой штаб (Абеше)	–	–	1	1	–	2	–	–	2
Полевые отделения	–	–	–	4	–	4	–	–	4
Всего предлагаемых должностей на 2008/09 год	–	–	2	5	–	7	–	–	7
Чистое изменение									
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего, чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, гражданский персонал									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	–	1	4	–	2	7	21	–	28
Передовой штаб (Абеше)	–	2	4	3	2	11	30	–	41
Полевые отделения	–	–	4	10	–	14	83	3	100
Всего утвержденных должностей на 2007/08 год	–	3	12	13	4	32	134	3	169

III. Гражданский персонал	Международный персонал						Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС– ПГС	Д-2– Д-1	С-5– С-4	С-3– С-1	Категория полевой службы	Итого			
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб Миссии (Нджамена)	–	1	3	–	2	6	17	–	23
Передовой штаб (Абеше)	–	2	5	3	2	12	26	–	38
Полевые отделения	–	–	4	10	–	14	75	3	92
Всего предлагаемых должностей на 2008/09 год	–	3	12	13	4	32	118	3	153
Чистое изменение									
Штаб Миссии (Нджамена)	–	–	(1)	–	–	(1)	(4)	–	(5)
Передовой штаб (Абеше)	–	–	1	–	–	1	(4)	–	(3)
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	(8)	–	(8)
Всего, чистое изменение	–	–	–	–	–	–	(16)	–	(16)
Всего (I–V)									
Утверждено на 2007/08 год									519
Предлагается на 2008/09 год									503
Чистое изменение									(16)

^a Включает национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Управление Комиссара полиции

Национальный персонал: сокращение на 15 должностей

26. В интересах повышения эффективности транспортного обслуживания и формирования группы водителей предлагается перевести 15 должностей водителей (национальные сотрудники категории общего обслуживания), которые в настоящее время включены в штатное расписание Управления Комиссара полиции, штаба Миссии в Нджамене, передового штаба в Абеше и полевых отделений, в штат Транспортной секции (см. также пункт 49 ниже).

Отделение по политическим и гражданским вопросам

Национальный персонал: сокращение на 1 должность

27. Поскольку основная часть мероприятий МИНУРКАТ осуществляется в восточных районах Чада, а главное место в деятельности Отделения по политическим и гражданским вопросам будут занимать гражданские вопросы, предлагается перевести утвержденную должность старшего сотрудника по политическим вопросам (С-5), в настоящее время входящую в штатное расписание штаба Миссии в Нджамене, в штатное расписание передового штаба в Абеше и изменить ее функциональное название на «старшего сотрудника по гражданским вопросам». Сотрудник, занимающий эту должность, будет отвечать за

консультирование начальника Отделения по политическим и гражданским вопросам (Д-1) по всем гражданским вопросам, разработку стратегии работы Миссии над гражданскими вопросами, руководство работой 12 сотрудников по гражданским вопросам (3 С-4, 6 С-3, 3 добровольцев Организации Объединенных Наций), работающих в полевых отделениях в Ирибе, Фаршане и Гоз-Бейде, и замещать начальника Отделения во время его/ее отсутствия.

28. Предлагается также перевести утвержденную должность младшего сотрудника по административным вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания), в настоящее время входящую в штатное расписание штаба Миссии в Нджамене, в передовой штаб в Абеше. Сотрудник, занимающий эту должность, будет оказывать административную и секретариатскую поддержку старшему сотруднику по гражданским вопросам.

29. Кроме того, в интересах повышения эффективности транспортного обслуживания и формирования группы водителей предлагается передать одну должность водителя (национальный сотрудник категории общего обслуживания) в Транспортную секцию (см. пункт 49 ниже).

Компонент 2: права человека и обеспечение законности

30. Структура Миссии по компоненту 2 отражает ее деятельность в следующих областях: контроль за соблюдением прав человека, проведение расследований, представление соответствующей отчетной документации, профессиональная подготовка в области прав человека и оказание помощи в укреплении основных законодательных, судебных и пенитенциарных институтов. Особое внимание в рамках этой деятельности будет уделяться выявлению нарушителей прав человека, в том числе и вопросам, связанным с сексуальным насилием и защитой детей. Сотрудники по правам человека будут направляться в штаб-квартиру Миссии, передовой штаб и полевые отделения и будут работать в тесном сотрудничестве с другими компонентами, включая военнослужащих, сотрудников полиции и сотрудников по вопросам судебной и пенитенциарной систем, а также с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и другими гуманитарными организациями на местах в целях оперативного выявления потенциальных угроз для гражданского населения. Сотрудники по правам человека будут также принимать участие в проведении анализа положения в области прав человека совместно с другими компонентами Миссии в целях определения оперативных приоритетов. Будет осуществляться подготовка регулярных докладов о положении в области прав человека в районах действия Миссии, определяемых мандатом, включая конкретные рекомендации в отношении принятия соответствующими заинтересованными сторонами необходимых коррективных мер. Консультативная группа по судебной системе и Консультативная группа по пенитенциарной системе будут тесно сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами в целях укрепления основных законодательных и судебных органов и пенитенциарной системы путем оказания добрых услуг и консультативной и технической помощи в соответствии с мандатом МИНУРКАТ.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
2.1 Достижение прогресса в деле поощрения и защиты прав человека в Чаде	2.1.1 Проведение уголовных расследований в отношении всех лиц, обвиняемых в предполагаемых нарушениях прав человека в восточной части Чада, включая грубые нарушения, случаи сексуального насилия и преступления против детей (включая принудительную вербовку) 2.1.2 Принятие правительством Чада плана действий для предотвращения вербовки и использования детей вооруженными группами и наказания виновных в совершении таких действий 2.1.3 Выполнение всех рекомендаций относительно коррективных мер, содержащихся в отчетах о расследованиях, в частности в отношении защиты женщин и детей

Мероприятия

- Организация ежемесячных поездок в тюрьмы и центры содержания под стражей для контроля за условиями содержания заключенных и их лечения
- Организация 100 поездок в лагерь беженцев и места нахождения внутренне перемещенных лиц для оценки положения в области прав человека
- Проведение в восточной части Чада 12 расследований в области прав человека с уделением особого внимания защите женщин и детей
- Организация 5 специальных миссий для проведения расследований и подготовка после их завершения докладов о серьезных нарушениях прав человека для содействия тому, чтобы правительство Чада начало борьбу с безнаказанностью
- Издание в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека 3 тематических докладов для содействия тому, чтобы правительство Чада начало борьбу с безнаказанностью
- Консультирование должностных лиц правительства Чада на национальном и региональном уровнях на основе проведения ежемесячных совещаний по вопросам прав человека
- Проведение для должностных лиц правительства Чада и организаций гражданского общества 6 семинаров по международным стандартам в области прав человека, в том числе о прекращении вербовки и использовании детей национальными вооруженными силами и повстанческими группами
- Консультирование правительства Чада на основе проведения два раза в месяц совещаний, касающихся его международных договорных обязательств в отношении соблюдения прав человека, в частности Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
- Осуществление 5 проектов с быстрой отдачей, направленных на содействие соблюдению прав человека
- Консультирование страновой группы Организации Объединенных Наций на основе проведения ежемесячных совещаний по вопросам сексуального насилия и насилия по признаку пола в восточной части Чада

- Осуществление в сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций и, в частности, с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) контроля за положением в области защиты детей в восточной части Чада и представление докладов по этому вопросу, включая выявление недостатков и нарушений в деятельности по защите детей, и осуществление последующей деятельности в сотрудничестве с национальными и местными органами власти, включая стороны в конфликте, для решения вопросов защиты детей в соответствии с резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах
- Проведение кампании общественной информации о поощрении и защите прав человека, включая: ежемесячные брифинги для прессы; ежемесячные программы радиовещания продолжительностью 30 минут (на арабском и французском языках); еженедельные телевизионные/видеопередачи продолжительностью 15 минут (на арабском и французском языках); 50 000 буклетов/брошюр (на арабском и французском языках); 1000 плакатов (на арабском и французском языках) и распространение 2000 футболок

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
2.2 Укрепление законности в восточной части Чада и северо-восточной части Центральноафриканской Республики	2.2.1 Издание правительством Чада доклада об оценке положения в области поддержания законности 2.2.2 Принятие правительством Центральноафриканской Республики национальной стратегии укрепления законности в северо-восточной части Центральноафриканской Республики

Мероприятия

- Оценка деятельности официальных и традиционных судебных органов в восточной части Чада на основе еженедельных поездок на места и представления властям Чада докладов о потребностях в области поддержания законности, а также соответствующих рекомендаций
- Консультирование правительства Чада по вопросам разработки национального стратегического плана укрепления и реформирования судебной системы в восточной части Чада
- Консультирование министерства юстиции Чада, сотрудников национальных судов и организаций традиционной системы правосудия в Нджамене и восточной части Чада на основе проведения еженедельных совещаний по вопросам укрепления судебных органов
- Консультирование страновой группы Организации Объединенных Наций, Европейского союза, доноров и международного сообщества на основе проведения еженедельных совещаний по вопросу координации деятельности в секторе правосудия
- Проведение для традиционных лидеров и неправительственных организаций 2 семинаров по укреплению механизмов традиционной системы правосудия в восточной части Чада
- Проведение для судей, сотрудников полиции и прокуроров 2 семинаров по укреплению официальной системы отправления правосудия в восточной части Чада
- Консультирование министерства юстиции Чада по вопросам обеспечения согласованности деятельности традиционной и официальной систем правосудия
- Консультирование представителей официальных органов Чада по вопросу о создании передвижных судов в восточной части Чада
- Осуществление 5 проектов с быстрой отдачей для укрепления системы отправления правосудия

- Проведение в сотрудничестве с национальными органами оценки состояния тюрем в восточной части Чада для выявления областей, которые требуют первоочередного внимания или безотлагательных мер
 - Консультирование представителей тюремной администрации Чада по вопросам разработки стратегического плана укрепления пенитенциарной системы, включая стратегии его осуществления
 - Консультирование представителей тюремной администрации Чада на основе проведения еженедельных совещаний по вопросу о реформе пенитенциарной системы и разработке политики и процедур укрепления пенитенциарной системой
 - Консультирование представителей тюремной администрации Чада по вопросам разработки стратегии профессиональной подготовки, а также соответствующую учебную программу и расписание учебных курсов
 - Организация в сотрудничестве с СГОООН для 50 сотрудников исправительных учреждений Чада курсов по подготовке инструкторов
 - Проведение совместно с национальными органами оценки возможностей модернизации инфраструктуры в 5 действующих тюрьмах в восточной части Чада, включая подготовку проектных предложений и мобилизацию ресурсов
 - Осуществление 5 проектов с быстрой отдачей в тюрьмах в восточной части Чада для улучшения опасных для жизни условий содержания в тюрьмах
 - Проведение совместно с национальными органами оценки мест строительства новых тюрем и совместная разработка проектных предложений для доноров
 - Проведение для руководства национальных пенитенциарных учреждений, сотрудников национальной полиции, министерств Чада и неправительственных организаций 5 информационно-ознакомительных семинаров по вопросам улучшения условий содержания в тюрьмах в Нджамене, Абеше, Ирибе, Фаршане, Гоз-Бейде
 - Проведение программ подготовки 300 сотрудников пенитенциарных учреждений Чада по основным функциям, выполняемым работниками тюрем
 - Организация под руководством официальных органов Чада ежемесячных совещаний Комитета по развитию пенитенциарной системы с участием Программы развития Организации Объединенных Наций, Европейского союза и ЮНИСЕФ для обсуждения вопросов развития пенитенциарной системы
 - Проведение семинара с участием доноров и учреждений Организации Объединенных Наций для обсуждения плана укрепления пенитенциарной системы и мобилизации ресурсов
 - Подготовка посредством наставничества 25 старших сотрудников исправительных учреждений Чада на основе совместного проживания наставников и сотрудников
 - Консультирование рабочей группы Центральноафриканской Республики по вопросам правосудия и исправительных учреждений, связанным с децентрализацией государственной власти
 - Проведение кампании общественной информации в целях усиления законности, включая: ежемесячные брифинги для прессы; ежемесячные программы радиовещания продолжительностью 30 минут (на арабском и французском языках); и еженедельные телевизионные/видеопередачи продолжительностью 15 минут (на арабском и французском языках)
-

Внешние факторы

Доноры будут предоставлять необходимые финансовые средства; Силы Европейского союза будут обеспечивать необходимую безопасность

Таблица 3

Людские ресурсы: компонент 2, права человека и обеспечение законности

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Категория полевой службы				
Консультативная группа по судебной системе									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	—	—	1	—	—	1	—	—	1
Передовой штаб (Абеше)	—	—	1	3	—	4	1	—	5
Полевые отделения	—	—	—	3	—	3	—	—	3
Итого, утвержденные должности на 2007/08 год	—	—	2	6	—	8	1	—	9
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	—	—	1	—	—	1	1	—	2
Передовой штаб (Абеше)	—	—	1	2	—	3	3	—	6
Полевые отделения	—	—	—	4	—	4	3	—	7
Итого, предлагаемые должности на 2008/09 год	—	—	2	6	—	8	7	—	15
Чистое изменение									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Передовой штаб (Абеше)	—	—	—	(1)	—	(1)	2	—	1
Полевые отделения	—	—	—	1	—	1	3	—	4
Итого, чистое изменение	—	—	—	—	—	—	6	—	6
Консультативная группа по пенитенциарной системе									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	—	—	1	—	—	1	—	—	1
Передовой штаб (Абеше)	—	—	1	2	—	3	—	—	3
Полевые отделения	—	—	—	3	—	3	—	—	3
Итого, утвержденные должности на 2007/08 год	—	—	2	5	—	7	—	—	7
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	—	—	1	—	—	1	1	—	2

	Международный персонал				Категория полевой службы	Итого	Нацио- нальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1					
Передовой штаб (Абеше)	—	—	1	2	—	3	1	—	4
Полевые отделения	—	—	—	3	—	3	—	—	3
Итого, предлагаемые должности на 2008/09 год	—	—	2	5	—	7	2	—	9
Чистое изменение									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Передовой штаб (Абеше)	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Полевые отделения	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого, чистое изменение	—	—	—	—	—	—	2	—	2
Группа по гендерным вопросам									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	—	—	1	1	—	2	2	—	4
Передовой штаб (Абеше)	—	—	1	—	—	1	1	—	2
Полевые отделения	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого, утвержденные должности на 2007/08 год	—	—	2	1	—	3	3	—	6
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	—	—	1	1	—	2	2	—	4
Передовой штаб (Абеше)	—	—	1	—	—	1	1	—	2
Полевые отделения	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого, предлагаемые должности на 2008/09 год	—	—	2	1	—	3	3	—	6
Чистое изменение									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Передовой штаб (Абеше)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Полевые отделения	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого, чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Секция по правам человека									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	—	—	1	2	1	4	3	—	7
Передовой штаб (Абеше)	—	—	4	6	—	10	6	3	19
Полевые отделения	—	—	—	7	—	7	3	6	16
Итого, утвержденные должности на 2007/08 год	—	—	5	15	1	21	12	9	42
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	—	—	1	2	1	4	2	—	6

	Международный персонал				Категория полевой службы	Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1					
Передовой штаб (Абеше)	—	—	4	6	—	10	5	3	18
Полевые отделения	—	—	—	7	—	7	3	6	16
Итого, предлагаемые должности на 2008/09 год	—	—	5	15	1	21	10	9	40
Чистое изменение									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	—	—	—	—	—	—	(1)	—	(1)
Передовой штаб (Абеше)	—	—	—	—	—	—	(1)	—	(1)
Полевые отделения	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого, чистое изменение	—	—	—	—	—	—	(2)	—	(2)
Всего									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	—	—	4	3	1	8	5	—	13
Передовой штаб (Абеше)	—	—	7	11	—	18	8	3	29
Полевые отделения	—	—	—	13	—	13	3	6	22
Итого, утвержденные должности на 2007/08 год	—	—	11	27	1	39	16	9	64
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	—	—	4	3	1	8	6	—	14
Передовой штаб (Абеше)	—	—	7	10	—	17	10	3	30
Полевые отделения	—	—	—	14	—	14	6	6	26
Итого, предлагаемые должности на 2008/09 год	—	—	11	27	1	39	22	9	70
Чистое изменение									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Передовой штаб (Абеше)	—	—	—	(1)	—	(1)	2	—	1
Полевые отделения	—	—	—	1	—	1	3	—	4
Итого, чистое изменение	—	—	—	—	—	—	6	—	6

^a Включает национальных сотрудников и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Консультативная группа по судебной системе

Национальные сотрудники: увеличение на 6 должностей

31. В восточной части Чада широко распространено использование механизмов традиционной системы правосудия, и Миссия будет добиваться согласованности в деятельности традиционной и официальной систем правосудия. В этой связи предлагается усилить Консультативную группу по судебной системе, в которую согласно санкционированному штатному расписанию в на-

стоящее время входят девять гражданских сотрудников (1 С-5, 1 С-4, 6 С-3 и 1 национальный сотрудник категории общего обслуживания), за счет создания шести должностей сотрудников по судебным вопросам (национальные сотрудники), которые будут дополнять работу международных сотрудников Группы и содействовать реализации концепции операций полицейского контингента. Находящиеся на этих должностях сотрудники будут работать в тесном взаимодействии с международными сотрудниками по вопросам судебной системы для оказания экспертных консультативных услуг по традиционным механизмам, согласованию деятельности двух систем правосудия и областям, которые требуют укрепления, и будут обеспечивать основной канал связи между Миссией и правительством, судебными органами и органами традиционной системы правосудия. Благодаря знанию местных законов, обычаев, языка и политической системы Чада эти сотрудники будут играть важную роль в оценке потребностей судебной системы страны, а также, при необходимости, оказывать услуги, связанные с устным и письменным переводом. Они будут командированы в штаб-квартиру Миссии в Нджамене (1 национальный сотрудник), передовой штаб в Абеше (2 национальных сотрудника) и полевые отделения в Ирибе, Фаршане и Гоз-Бейде (по 1 национальному сотруднику в каждое полевое отделение).

32. Создание должностей национального сотрудника будет также способствовать укреплению национального потенциала в разных районах страны.

33. В целях укрепления способности Миссии оказывать помощь национальным органам Центральноафриканской Республики предлагается передать одну должность сотрудника по вопросам судебной системы (С-3), включенную в штатное расписание передового штаба Миссии в Абеше, в отделение по связи в Банги. Предлагаемое перераспределение должности обеспечит также взаимодополняемость с деятельностью сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, направленных в Центральноафриканскую Республику. Находящийся на этой должности сотрудник будет отвечать за осуществление программы Миссии по отправлению правосудия в Центральноафриканской Республике, поддерживать контакты с национальными органами власти, обеспечивать основной канал связи Миссии по вопросам обеспечения правопорядка в Центральноафриканской Республике и содействовать мобилизации ресурсов доноров для оказания правительству Центральноафриканской Республики помощи в укреплении важнейших законодательных и судебных институтов и пенитенциарной системы. Этот сотрудник будет подотчетен сотруднику по связи в Банги и будет взаимодействовать со старшим сотрудником по вопросам судебной системы в Абеше для обеспечения координации деятельности и будет работать в тесной координации со страновой группой Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами в области поддержания правопорядка.

Консультативная группа по пенитенциарной системе

Национальные сотрудники: увеличение на 2 должности

34. В целях содействия укреплению национального потенциала предлагается усилить Консультативную группу по пенитенциарной системе, в которую согласно утвержденному штатному расписанию в настоящее время входит семь гражданских сотрудников, набираемых на международной основе (1 С-5, 1 С-4,

5 С-3), и 25 прикомандированных сотрудников по вопросам функционирования пенитенциарной системы, за счет создания двух должностей сотрудников по вопросам функционирования пенитенциарной системы (национальные сотрудники), которые будут направлены в штаб-квартиру Миссии в Нджамене и передовой штаб в Абеше. Находящиеся на этих должностях сотрудники будут обеспечивать основной канал связи с министерствами и администрацией тюрем и другими местными заинтересованными сторонами, занимающимися вопросами пенитенциарной системы и ее реформы. Они будут принимать участие в подготовке и повышении профессионального уровня национальных сотрудников, консультировать набираемых на международной основе сотрудников по вопросам функционирования пенитенциарной системы благодаря знанию законов, влияющих на управление работой тюрем, содействовать проведению оценок работы тюрем и играть важную роль в разработке плана стратегического развития пенитенциарной системы и его осуществлении.

Секция по правам человека

Национальные сотрудники: сокращение на 2 должности

35. В целях повышения эффективности транспортных услуг и создания группы водителей предлагается передать две должности водителей (национальных сотрудников категории общего обслуживания), включенные в штатное расписание штаб-квартиры Миссии в Нджамене и передового штаба в Абеше, в Транспортную секцию (см. также пункт 49 ниже).

Компонент 3: поддержка

36. В течение бюджетного периода компонент поддержки Миссии будет оказывать эффективные и действенные услуги в области материально-технического и административного обеспечения и в области безопасности в поддержку осуществления мандата Миссии на основе осуществления связанных с этими задачами мероприятий. Будет оказываться поддержка санкционированному контингенту в составе 50 военных наблюдателей и 300 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, а также основному гражданскому компоненту в составе 110 международных и 161 национальных сотрудников, 13 добровольцев Организации Объединенных Наций и 25 сотрудников, предоставляемых правительством. Такая поддержка будет охватывать все вспомогательные службы, включая осуществление программ по вопросам поведения и дисциплины и ВИЧ/СПИДу, управление персоналом, медицинское обслуживание, эксплуатацию и строительство служебных и жилых помещений, информационно-коммуникационные технологии, воздушный транспорт, функционирование воздушного и наземного транспорта, операции по снабжению и пополнению запасов, а также предоставление услуг по обеспечению безопасности в рамках всей Миссии.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
3.1 Эффективная и действенная материально-техническая и административная поддержка Миссии и ее поддержка в области безопасности	3.1.1 Обеспечение функционирования в полном объеме всех 6 полицейских участков и 12 полицейских постов 3.1.2 Соблюдение всех минимальных оперативных стандартов безопасности 3.1.3 Достижение к 30 июня 2009 года 80-процентной доли заполнения должностей национального персонала (2007/08 год: 62 процента; 2008/09 год: 80 процентов)

Мероприятия

Военный, полицейский и гражданский персонал

- Размещение, замена и репатриация в среднем 50 офицеров военной связи и 300 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций
- Административное обслуживание в среднем 1138 гражданских сотрудников, в том числе 471 международного сотрудника, 527 национальных сотрудников, 115 добровольцев Организации Объединенных Наций и 25 сотрудников, предоставленных правительством
- Осуществление программы по вопросам поведения и дисциплины для всего военного, полицейского и гражданского персонала, включая проведение учебных занятий, занятий по вопросам предотвращения нарушений, осуществление контроля и вынесение рекомендаций в отношении исправительных мер в случаях нарушения дисциплины

Помещения и объекты инфраструктуры

- Эксплуатация и ремонт 18 помещений для сотрудников полиции Организации Объединенных Наций и эксплуатация и ремонт 7 помещений для гражданских сотрудников в общей сложности в 25 пунктах
- Управление всеми крупными проектами строительства, связанными с вышеуказанными помещениями
- Управление санитарно-гигиеническими службами во всех помещениях, включая сбор и удаление сточных вод и отходов
- Эксплуатация и обслуживание 3 принадлежащих Организации Объединенных Наций водоочистных систем в 2 районах
- Эксплуатация и обслуживание 184 принадлежащих Организации Объединенных Наций генераторов в 25 районах
- Хранение и доставка 4,6 миллиона литров горюче-смазочных материалов для генераторов
- Контроль за обслуживанием 5 аэродромов и 12 посадочных площадок для вертолетов в 14 пунктах
- Контроль за осуществлением крупных проектов строительства, связанных с аэродромными сооружениями или взлетно-посадочными площадками
- Эксплуатация и ремонт 10 емкостей для хранения горюче-смазочных материалов для генераторов и средств наземного, воздушного и морского транспорта в общей сложности в 7 пунктах

- Контроль за осуществлением проектов, связанных с вышеуказанными емкостями для хранения горюче-смазочных материалов

Наземный транспорт

- Эксплуатация и обслуживание в 1 мастерской 586 принадлежащих Организации Объединенных Наций автотранспортных средств, включая 8 бронетранспортеров, находящихся в 6 пунктах базирования
- Доставка горюче-смазочных материалов для 586 автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций
- Обеспечение челночной транспортной перевозки 7 дней в неделю

Воздушный транспорт

- Эксплуатация и техническое обслуживание 6 самолетов и 6 вертолетов в 14 пунктах
- Обеспечение горюче-смазочных материалов для 6 самолетов и 6 вертолетов

Связь

- Обеспечение функционирования и техническое обслуживание сети спутниковой связи, включающей 2 узловые наземные станции, в целях обеспечения телефонной, факсимильной и телевизионной связи и передачи данных
- Обеспечение функционирования и техническое обслуживание 21 конечной станции с очень малой апертурой, 23 автоматических телефонных станций и 6 линий микроволновой связи
- Обеспечение функционирования и техническое обслуживание 496 высокочастотных каналов связи и 2087 ретрансляторов и передатчиков УВЧ-связи
- Обеспечение функционирования и техническое обслуживание 2 радиовещательных станций диапазона ЧМ в 2 пунктах

Информационные технологии

- Обеспечение функционирования и техническое обслуживание 59 серверов, 1200 настольных компьютеров, 383 портативных компьютеров, 332 принтеров и 90 цифровых передающих устройств в 25 пунктах
- Обеспечение функционирования и техническое обслуживание локальных вычислительных сетей и распределенных вычислительных сетей для 1577 пользователей (512 международных сотрудников, 573 национальных сотрудника, 117 добровольцев Организации Объединенных Наций, 23 сотрудников, предоставленных правительствами, 50 военных наблюдателей и 300 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций) в 25 пунктах
- Обеспечение функционирования и техническое обслуживание локальной сети беспроводной связи

Медицинское обслуживание

- Эксплуатация и обслуживание 6 клиник первого уровня и 18 пунктов оказания неотложной и первой медицинской помощи для всего персонала Миссии и сотрудников других учреждений Организации Объединенных Наций в случае возникновения чрезвычайных ситуаций
- Обеспечение постоянной готовности к наземной и воздушной медицинской эвакуации из всех пунктов базирования Организации Объединенных Наций в районе действия Миссии
- Содержание и обеспечение функционирования служб конфиденциальной и консультационной помощи и добровольного обследования на ВИЧ для всех сотрудников Миссии

- Осуществление программы повышения информированности о ВИЧ для всех сотрудников Миссии, включая проведение просветительской работы на коллегиальной основе

Безопасность

- Обеспечение ежедневной и круглосуточной охраны во всех пунктах базирования Миссии
- Обеспечение круглосуточной личной охраны старших руководителей Миссии и приезжающих высокопоставленных должностных лиц
- Проведение в масштабах всей Миссии оценки ее объектов с точки зрения их безопасности, включая проверку жилищных условий в 120 жилых зданиях
- Проведение 12 информационных совещаний по вопросам обеспечения безопасности и осуществления планов действий на случай возникновения чрезвычайных ситуаций для всех сотрудников Миссии
- Организация вводных курсов по вопросам безопасности и основам противопожарной безопасности для всех новых сотрудников Миссии и проведение учебных пожарных тревог

Внешние факторы

Будут обеспечены условия для беспрепятственного передвижения сотрудников и развертывания оперативных ресурсов; продавцы, подрядчики и поставщики будут поставлять товары, услуги и предметы снабжения в соответствии с заключенными контрактами

Таблица 4

Людские ресурсы: компонент 3, поддержка

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС–ПГС	Д-2–Д-1	С-5–С-4	С-3–С-1	Категория полевой службы				
Канцелярия Начальника Отдела поддержки Миссии									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	1	2	2	3	8	3	1	12
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	2	–	2	1	–	3
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, утвержденные должности на 2007/08 год	–	1	2	4	3	10	4	1	15
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	1	2	3	4	10	4	1	15
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	2	–	2	1	–	3
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, предлагаемые должности на 2008/09 год	–	1	2	5	4	12	5	1	18
Чистое изменение									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	–	1	1	2	1	–	3
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	–	–	–

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС–ПГС	Д-2–Д-1	С-5–С-4	С-3–С-1	Категория полевой службы				
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, чистое изменение	–	–	–	1	1	2	1	–	3
Группа оперативного решения кадровых проблем									
Утвержденные временные должности ^b на 2007/08 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	2	–	4	6	–	–	6
Передовой штаб (Абеше)	–	–	1	2	3	6	–	–	6
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, утвержденные временные должности^b на 2007/08 год	–	–	3	2	7	12	–	–	12
Предлагаемые временные должности ^b на 2008/09 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, предлагаемые временные должности^b на 2008/09 год	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Чистое изменение									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	(2)	–	(4)	(6)	–	–	(6)
Передовой штаб (Абеше)	–	–	(1)	(2)	(3)	(6)	–	–	(6)
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, чистое изменение	–	–	(3)	(2)	(7)	(12)	–	–	(12)
Группа по вопросам поведения и дисциплины									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	1	–	–	1	–	–	1
Передовой штаб (Абеше)	–	–	1	–	–	1	–	–	1
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, утвержденные должности на 2007/08 год	–	–	2	–	–	2	–	–	2
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	1	–	–	1	–	–	1

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС–ПГС	Д-2–Д-1	С-5–С-4	С-3–С-1	Категория полевой службы				
Передовой штаб (Абеше)	–	–	1	–	–	1	–	–	1
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, предлагаемые должности на 2008/09 год	–	–	2	–	–	2	–	–	2
Чистое изменение									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Утвержденные временные должности ^b на 2007/08 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	–	1	–	1	–	–	1
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	1	–	1
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, утвержденные временные должности^b на 2007/08 год	–	–	–	1	–	1	1	–	2
Предлагаемые временные должности ^b на 2008/09 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	–	1	–	1	–	–	1
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	1	–	1
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, предлагаемые временные должности^b на 2008/09 год	–	–	–	1	–	1	1	–	2
Чистое изменение									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	1	1	–	2	–	–	2
Передовой штаб (Абеше)	–	–	1	–	–	1	1	–	2
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, утвержденные должности на 2007/08 год	–	–	2	1	–	3	1	–	4

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС–ПГС	Д-2–Д-1	С-5–С-4	С-3–С-1	Категория полевой службы				
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	1	1	–	2	–	–	2
Передовой штаб (Абеше)	–	–	1	–	–	1	1	–	2
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, предлагаемые должности на 2008/09 год	–	–	2	1	–	3	1	–	4
Чистое изменение									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Группа по ВИЧ/СПИДу									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Передовой штаб (Абеше)	–	–	1	1	–	2	2	1	5
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, утвержденные должности на 2007/08 год	–	–	1	1	–	2	2	1	5
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Передовой штаб (Абеше)	–	–	1	1	–	2	2	1	5
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, предлагаемые должности на 2008/09 год	–	–	1	1	–	2	2	1	5
Чистое изменение									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Административная служба									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	2	5	10	17	8	2	27

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС–ПГС	Д-2–Д-1	С-5–С-4	С-3–С-1	Категория полевой службы				
Передовой штаб (Абеше)	–	–	5	9	17	31	13	7	51
Полевые отделения	–	–	–	3	3	6	9	–	15
Итого, утвержденные должности на 2007/08 год	–	–	7	17	30	54	30	9	93
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	2	4	11	17	8	2	27
Передовой штаб (Абеше)	–	–	5	11	18	34	13	7	54
Полевые отделения	–	–	–	2	4	6	9	–	15
Итого, предлагаемые должности на 2008/09 год	–	–	7	17	33	57	30	9	96
Чистое изменение									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	–	(1)	1	–	–	–	–
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	2	1	3	–	–	3
Полевые отделения	–	–	–	(1)	1	–	–	–	–
Итого, чистое изменение	–	–	–	–	3	3	–	–	3
Техническая служба									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	–	10	34	44	54	27	125
Передовой штаб (Абеше)	–	–	11	28	108	147	120	65	332
Полевые отделения	–	–	–	7	36	43	63	29	135
Итого, утвержденные должности на 2007/08 год	–	–	11	45	178	234	237	121	592
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	–	7	32	39	52	22	117
Передовой штаб (Абеше)	–	–	11	18	98	127	118	45	290
Полевые отделения	–	–	–	10	36	46	55	26	127
Итого, предлагаемые должности на 2008/09 год	–	–	11	35	166	212	229	93	534
Чистое изменение									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	–	(3)	(2)	(5)	2	(5)	(8)
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	(10)	(10)	(20)	(2)	(20)	(42)
Полевые отделения	–	–	–	3	–	3	(8)	(3)	(8)
Итого, чистое изменение	–	–	–	(10)	(12)	(22)	(8)	(28)	(58)

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС–ПГС	Д-2–Д-1	С-5–С-4	С-3–С-1	Категория полевой службы				
Секция безопасности									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена) ^c	–	–	2	5	23	30	23	–	53
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	4	28	32	27	–	59
Полевые отделения	–	–	–	3	51	54	96	–	150
Итого, утвержденные должности на 2007/08 год	–	–	2	12	102	116	146	–	262
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	2	5	23	30	22	–	52
Передовой штаб (Абеше)	–	–	1	3	28	32	27	–	59
Полевые отделения	–	–	–	3	51	54	96	–	150
Итого, предлагаемые должности на 2008/09 год	–	–	3	11	102	116	145	–	261
Чистое изменение									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	–	–	–	–	(1)	–	(1)
Передовой штаб (Абеше)	–	–	1	(1)	–	–	–	–	–
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, чистое изменение	–	–	1	(1)	–	–	(1)	–	(1)
Итого									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	1	7	22	70	100	88	30	218
Передовой штаб (Абеше)	–	–	18	44	153	215	163	73	451
Полевые отделения	–	–	–	13	90	103	168	29	300
Итого, утвержденные должности на 2007/08 год	–	1	25	79	313	418	419	132	969
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	1	7	19	70	97	90	25	212
Передовой штаб (Абеше)	–	–	19	35	144	198	161	53	412
Полевые отделения	–	–	–	15	91	106	160	26	292
Итого, предлагаемые должности на 2008/09 год	–	1	26	69	305	401	411	104	916
Чистое изменение									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	–	(3)	–	(3)	2	(5)	(6)
Передовой штаб (Абеше)	–	–	1	(9)	(9)	(17)	(2)	(20)	(39)

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС–ПГС	Д-2–Д-1	С-5–С-4	С-3–С-1	Категория полевой службы				
Полевые отделения	–	–	–	2	1	3	(8)	(3)	(8)
Итого, чистое изменение	–	–	1	(10)	(8)	(17)	(8)	(28)	(53)
Утвержденные временные должности ^b на 2007/08 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	2	1	4	7	–	–	7
Передовой штаб (Абеше)	–	–	1	2	3	6	1	–	7
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, утвержденные временные должности^b на 2007/008 год	–	–	3	3	7	13	1	–	14
Предлагаемые временные должности ^b на 2008/09 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	–	1	–	1	–	–	1
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	–	–	–	1	–	1
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, предлагаемые временные должности^b на 2008/09 год	–	–	–	1	–	1	1	–	2
Чистое изменение									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	(2)	–	(4)	(6)	–	–	(6)
Передовой штаб (Абеше)	–	–	(1)	(2)	(3)	(6)	–	–	(6)
Полевые отделения	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, чистое изменение	–	–	(3)	(2)	(7)	(12)	–	–	(12)
Итого									
Утвержденные должности на 2007/08 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	1	9	23	74	107	88	30	225
Передовой штаб (Абеше)	–	–	19	46	156	221	164	73	458
Полевые отделения	–	–	–	13	90	103	168	29	300
Итого, утвержденные должности на 2007/08 год	–	1	28	82	320	431	420	132	983
Предлагаемые должности на 2008/09 год									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	1	7	20	70	98	90	25	213
Передовой штаб (Абеше)	–	–	19	35	144	198	162	53	413
Полевые отделения	–	–	–	15	91	106	160	26	292
Итого, предлагаемые должности на 2008/09 год	–	1	26	70	305	402	412	104	918

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС–ПГС	Д-2–Д-1	С-5–С-4	С-3–С-1	Категория полевой службы				
Чистое изменение									
Штаб-квартира Миссии (Нджамена)	–	–	(2)	(3)	(4)	(9)	2	(5)	(12)
Передовой штаб (Абеше)	–	–	–	(11)	(12)	(23)	(2)	(20)	(45)
Полевые отделения	–	–	–	2	1	3	(8)	(3)	(8)
Итого, чистое изменение	–	–	(2)	(12)	(15)	(29)	(8)	(28)	(65)

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

^b Финансируются по статье «Временный персонал общего назначения».

^c Включая одну должность (С-5, старший советник по вопросам безопасности), финансируемую страновой группой Организации Объединенных Наций по линии совместного несения расходов.

Канцелярия начальника Отдела поддержки Миссии

Международные сотрудники: увеличение на 2 должности

Национальные сотрудники: увеличение на 1 должность

37. В связи с учреждением Целевого фонда для деятельности МИНУРКАТ в поддержку СОП и с учетом частого осуществления необходимых финансовых операций в Миссии предлагается создать специальное подразделение — Группу по целевым фондам.

38. Будучи подотчетна начальнику Отдела поддержки Миссии, эта Группа будет отвечать за финансовое управление средствами Целевого фонда, а также за обеспечение представления донорам соответствующей отчетности о его деятельности и расходах. Группу по целевым фондам будет возглавлять сотрудник по целевым фондам (С-3), которому будут приданы два помощника по целевым фондам (сотрудник категории полевой службы и национальный сотрудник категории общего обслуживания). Кадровые потребности Группы по целевым фондам будут обеспечены за счет перевода трех должностей (1 С-3, 1 должность сотрудника категории полевой службы и 1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания) из Инженерной секции.

Группа «Тигр» (Специализированная группа по оперативному набору персонала и укомплектованию штатов)

Международные сотрудники: сокращение на 12 должностей

39. В результате завершения этапа оперативного развертывания Миссии предлагается упразднить 12 должностей (1 С-5, 2 С-4, 2 С-3 и 7 должностей сотрудников полевой службы) в Группе оперативного решения кадровых проблем, созданной для содействия оперативному набору сотрудников в течение 2007/08 года.

Административная служба

40. Увеличение на три должности штата Административной службы обусловлено созданием дополнительных должностей (2 С-3 и 1 должность сотрудника категории полевой службы) в Секции контроля за исполнением контрактов, как об этом говорится в пунктах 42–44 ниже).

Секция людских ресурсов

Международные сотрудники: чистых изменений нет (сокращение на 1 должность компенсируется увеличением на 1 должность)

41. После проведения обзора функциональных обязанностей международного сотрудника по людским ресурсам на утвержденной должности (С-3) предлагается упразднить эту должность и создать вместо нее должность сотрудника по людским ресурсам категории полевой службы. Сотрудник, назначенный на эту должность, должен иметь соответствующий опыт и квалификацию, и он будет содействовать разработке в Миссии стандартных оперативных процедур в сфере его компетенции.

Секция контроля за исполнением контрактов

Международные сотрудники: увеличение на 3 должности

42. К числу осуществляемых Миссией мероприятий, связанных с контролем за исполнением контрактов, относится передача на внешний подряд основных услуг в соответствии с подписанными с Европейским союзом меморандумами о договоренности, контрактными договоренностями о выполнении работы «под ключ» и коммерческими контрактами. С учетом масштаба и сложности таких договоренностей необходимо укрепить потенциал Секции контроля за исполнением контрактов для обеспечения эффективного с точки зрения затрат и рационального осуществления и контроля за осуществлением соглашений в соответствии с МОД и контрактами. В связи с этим предлагается усилить эту Секцию, в которой в настоящее время утвержденный штат гражданского персонала включает шесть сотрудников (1 С-4, 1 С-3, 2 сотрудника категории полевой службы, 1 национальный сотрудник категории общего обслуживания и 1 доброволец Организации Объединенных Наций), за счет создания двух должностей сотрудников по контролю за исполнением контрактов (С-3) и одной должности помощника по контролю за исполнением контрактов (категория полевой службы).

43. Создание трех предлагаемых должностей позволит Миссии создать три группы, в состав каждой из которых будет входить сотрудник по контролю за исполнением контрактов (С-3) и помощник по контролю за исполнением контрактов (категория полевой службы) для осуществления контроля в каждой из трех основных контрактных областей: контрактных договоренностей о выполнении работы «под ключ», меморандумов о договоренности с Европейским союзом и коммерческих контрактов.

44. Дополнительные кадровые потребности будут обеспечены за счет перевода трех должностей (2 С-3 и 1 должность сотрудника категории полевой службы) из Инженерной секции (см. пункт 53 ниже).

Администрация полевых отделений

Международные сотрудники: чистых изменений нет (сокращение на 1 должность компенсируется увеличением на 1 должность)

45. После проведения обзора функциональных обязанностей сотрудника по административным вопросам на утвержденной должности (С-3) в полевом отделении в Гоз-Бейде эту должность предлагается упразднить и создать вместо нее должность сотрудника по административным вопросам категории полевой службы. Сотрудник, назначенный на эту должность, должен иметь соответствующий опыт и квалификацию, и он будет содействовать разработке в Миссии стандартных оперативных процедур в сфере его компетенции.

Техническая служба

46. Чистое сокращение на 58 должностей в Технической службе обусловлено упразднением 53 должностей (17 должностей сотрудников категории полевой службы, 8 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания и 28 должностей добровольцев Организации Объединенных Наций) и переводом пяти должностей (3 С-3 и 2 должности категории полевой службы) из Инженерной секции в Секцию контроля за исполнением контрактов и Группу по целевым фондам, как об этом говорится в пунктах 53–55 ниже.

Секция снабжения

Международные сотрудники: чистых изменений нет (сокращение на 1 должность компенсируется увеличением на 1 должность)

47. После проведения обзора функциональных обязанностей международного сотрудника по вопросам снабжения на утвержденной должности (С-3) эту должность предлагается упразднить и создать вместо нее должность сотрудника по вопросам снабжения категории полевой службы. Сотрудник, назначенный на эту должность, должен иметь соответствующий опыт и квалификацию, и он будет содействовать разработке в Миссии стандартных оперативных процедур в сфере его компетенции.

Секция контроля за имуществом и управления им

Международные сотрудники: чистых изменений нет (сокращение на 2 должности компенсируется увеличением на 2 должности)

48. После проведения обзора функциональных обязанностей международного сотрудника по вопросам контроля за имуществом и инвентаризации на утвержденной должности (С-3) и международного сотрудника по вопросам приемки и инспектирования (С-3) эти должности предлагается упразднить и создать вместо них должности сотрудника по вопросам контроля за имуществом и инвентаризации и сотрудника по вопросам приемки и инспектирования категории полевой службы. Сотрудники, назначенные на эти должности, должны иметь соответствующий опыт и квалификацию, и они будут содействовать разработке в Миссии стандартных оперативных процедур в сферах их компетенции.

Транспортная секция

Международные сотрудники: чистых изменений нет (сокращение на 1 должность компенсируется увеличением на 1 должность)

Национальные сотрудники: увеличение на 20 должностей

49. В целях повышения эффективности оказания транспортных услуг предлагается передать утвержденные должности водителей из различных секций Миссии в Транспортную секцию и создать группу водителей для обслуживания всех основных и вспомогательных подразделений. Закрепленные водители останутся лишь в Канцелярии СПГС (2 национальных сотрудника категории общего обслуживания), Канцелярии ПСПГС (1 национальный сотрудник категории общего обслуживания) и в Канцелярии Комиссара полиции (1 национальный сотрудник категории общего обслуживания). В связи с предлагаемым созданием этой группы водителей потребуются перевести в нее должности 20 водителей (все национальные сотрудники категории общего обслуживания) из Канцелярии Комиссара полиции (15 должностей), Секции по правам человека (2 должности), Секции безопасности (1 должность), Секции по политическим и гражданским вопросам (1 должность) и Авиационной секции (1 должность).

50. После проведения обзора функциональных обязанностей международного сотрудника по транспортным вопросам на утвержденной должности (С-3) эту должность предлагается упразднить и создать вместо нее должность сотрудника по транспортным вопросам категории полевой службы. Сотрудник, назначенный на эту должность, должен иметь соответствующий опыт и квалификацию, и он будет содействовать разработке в Миссии стандартных оперативных процедур в сфере его компетенции.

Секция управления перевозками

Международные сотрудники: чистых изменений нет (сокращение на 1 должность компенсируется увеличением на 1 должность)

51. В результате проведения обзора функциональных обязанностей международного сотрудника по управлению перевозками на утвержденной должности (С-3) предлагается упразднить эту должность и создать должность сотрудника по контролю за транспортными операциями категории полевой службы. Сотрудник, назначенный на эту должность, должен иметь соответствующий опыт и квалификацию, и будет содействовать разработке в Миссии стандартных оперативных процедур в сфере его компетенции.

Секция информационно-коммуникационных технологий

Международные сотрудники: чистых изменений нет (сокращение на 1 должность компенсируется увеличением на 1 должность)

52. После проведения обзора функциональных обязанностей международного сотрудника по вопросам управления информацией на утвержденной должности (С-3) предлагается упразднить эту должность и создать должность сотрудника по вопросам управления информацией категории полевой службы. Сотрудник, назначенный на эту должность, должен иметь соответствующий опыт и квали-

фикацию, и он будет содействовать разработке в Миссии стандартных оперативных процедур в сфере его компетенции.

Инженерная секция

Международные сотрудники: сокращение на 20 должностей

Национальные сотрудники: сокращение на 14 должностей

Добровольцы Организации Объединенных Наций: сокращение на 28 должностей

53. В связи с переводом на внешний подряд большей части услуг, связанных с инженерными, строительными и ремонтными работами и эксплуатацией на основе контрактных договоренностей о выполнении работ «под ключ», предлагается упразднить 56 постов и должностей (15 должностей сотрудников категории полевой службы, 13 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания, 28 должностей добровольцев Организации Объединенных Наций) и передать 3 должности в предлагаемую Группу по целевым фондам (1 должность С-3, 1 должность категории полевой службы и 1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания) и 3 должности в Секцию контроля за исполнением контрактов (2 должности С-3 и 1 должность категории полевой службы) (см. пункты 38 и 44 выше).

54. С учетом того, что полевые отделения выполняют огромный объем работы по контролю за вспомогательным техническим обеспечением на контрактной основе, предлагается передать три должности руководителей объектов (инженер, гидрогеолог и специалист по водной гигиене — все на уровне С-3) из передового штаба в Абеше в полевые отделения в Ирибе, Фаршане и Гоз-Бейде.

55. После проведения обзора функциональных обязанностей международного младшего сотрудника по вопросам управления имуществом на утвержденной должности (С-2) эту должность предлагается упразднить и создать вместо нее должность младшего сотрудника по вопросам управления имуществом категории полевой службы. Сотрудник, назначенный на эту должность, должен иметь соответствующий опыт и квалификацию, и он будет содействовать разработке в Миссии стандартных оперативных процедур в сфере его компетенции.

Авиационная секция

Международные сотрудники: сокращение на 2 должности

Национальные сотрудники: сокращение на 14 должностей

56. С учетом того, что МИНУРКАТ будет находиться в районе действия СЕС, которые оказывают услуги в области проектирования аэродромов и услуги, связанные с пожаротушением на их территории, в Авиационной секции Миссии предлагается упразднить 15 должностей (2 должности сотрудников категории полевой службы и 13 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания).

57. Предлагается также передать одну должность водителя (национальный сотрудник категории общего обслуживания), предусмотренную в штатном расписании передового штаба в Абеше, в Транспортную секцию (см. пункт 49 выше).

Секция безопасности

Национальные сотрудники: сокращение на 1 должность

58. С учетом характера и сложности положения в области безопасности в восточной части Чада предлагается реклассифицировать должность сотрудника по вопросам безопасности, утвержденную на уровне С-3, до уровня С-4. Под руководством главного советника по вопросам безопасности (С-5), базирующегося в Нджамене, находящийся на указанной должности сотрудник будет курировать отделение Секции безопасности в Абеше, утвержденное штатное расписание которого включает 25 сотрудников по вопросам безопасности (1 С-3, 2 С-2, 19 сотрудников категории полевой службы и 3 национальных сотрудника категории общего обслуживания); 26 помощников по вопросам безопасности (6 сотрудников категории полевой службы и 20 национальных сотрудников категории общего обслуживания); 2 радиооператоров (национальные сотрудники категории общего обслуживания), 1 сотрудника по вопросам пожаротушения и безопасности (категория полевой службы), 2 помощников по административным вопросам (категория полевой службы) и 2 помощников по лингвистическому обеспечению (национальный сотрудник категории общего обслуживания). Сотрудник по вопросам безопасности будет отвечать за поддержание связи для обеспечения информационного потока и координации, связанной с вопросами безопасности деятельности Миссии и страновой группы Организации Объединенных Наций; проведение оценок угрозы, анализа риска и расследований; круглосуточную, семь дней в неделю, готовность к реагированию на чрезвычайные ситуации; руководство и управление деятельностью местных охранных и патрульных подразделений, а также за обеспечение пожарной безопасности и охраны.

59. Предлагается также передать одну должность водителя (национальный сотрудник категории общего обслуживания), предусмотренную в штатном расписании штаб-квартиры Миссии в Нджамене, в Транспортную секцию (см. пункт 49 выше).

II. Предположения, положенные в основу планирования, и финансовые ресурсы

A. Предположения, положенные в основу планирования

1. Сводная информация

60. Стратегические рекомендации, положенные в основу планирования ресурсов МИНУРКАТ на 2008/09 год, опираются на предположение о том, что в соответствии со своим мандатом Миссия будет продолжать содействовать укреплению потенциала полиции Чада и, в частности, оказывать властям помощь в создании СОП посредством подготовки его персонала, осуществления контроля за его деятельностью и оказания ему консультативной помощи и под-

держки в целях поддержания правопорядка в лагерях беженцев, пунктах сосредоточения внутренне перемещенных лиц и основных городах в сопредельных районах, а также в целях оказания содействия оказанию гуманитарной помощи в восточной части Чада.

61. По-прежнему будут действовать шесть оперативных командных пунктов, называемых участками, в основных городах в восточных районах Чада: в Абеше, Бахие, Фаршане, Гоз-Бейде, Гереде и Ирибе. Сотрудники полиции Чада, закрепленные за этими участками, будут отвечать за поддержание правопорядка в основных городах, патрулирование маршрутов доставки гуманитарной помощи между основными городами и лагерями беженцев и за обеспечение безопасности международного и национального персонала и гуманитарных организаций и их объектов. Этим участкам будут по-прежнему подчиняться 12 полицейских постов, обслуживающих 12 находящихся в ведении УВКБ лагерей беженцев в восточной части Чада.

62. Для оказания финансовой и непосредственной материально-технической помощи полиции Чада в октябре 2007 года был создан специальный целевой фонд Организации Объединенных Наций. По состоянию на 31 марта 2008 года сумма взносов, полученных от трех государств-членов и Европейской комиссии, составила около 15 млн. долл. США.

63. В Центральноафриканской Республике за обеспечение безопасности будут отвечать СЕС, которые будут развернуты в северо-восточной части Центральноафриканской Республики сроком на один год. В течение рассматриваемого бюджетного периода МИНУРКАТ будет также содействовать властям Центральноафриканской Республики в разработке стратегии укрепления правопорядка в пострадавших районах в северо-восточной части страны.

64. Основной гражданский компонент будет по-прежнему обеспечивать успешное выполнение мандата МИНУРКАТ на основе комплексной согласованной стратегии. Миссия будет поддерживать контакты со всеми партнерами для обеспечения согласованности усилий, направленных на содействие добровольному и безопасному возвращению беженцев и внутренне перемещенных лиц. В связи с этим Миссия будет также оказывать властям страны помощь в укреплении государственной системы правосудия и пенитенциарной системы и содействовать мерам, призванным положить конец безнаказанности в восточных районах Чада. Миссия будет по-прежнему следить за тем, чтобы в рамках подготовки и наставничества членов СОП, в частности при проведении ими мероприятий по обеспечению правопорядка, учитывалась необходимость защиты прав человека. В Центральноафриканской Республике МИНУРКАТ будет оказывать местным органам власти помощь в укреплении потенциала в области поддержания правопорядка в пострадавших районах в северо-восточной части страны, в частности в префектурах Вакага и Верхнее Котто.

65. Предположения, положенные в основу планирования ресурсов, отражают масштабные задачи и проблемы, связанные с своевременным и успешным дальнейшим развертыванием основного персонала МИНУРКАТ, офицеров военной связи и полицейских Организации Объединенных Наций, а также с выполнением Миссией своего мандата.

66. Деятельность Миссии охватывает две страны (Чад и Центральноафриканскую Республику), которые не имеют выхода к морю, в связи с чем ей придется прокладывать протяженные и небезопасные наземные маршруты доставки грузов из пунктов въезда в Камеруне и Ливийской Арабской Джамахирии. Хотя Миссия планирует использовать региональный потенциал материально-технической поддержки, уже развернутой Смешанной операцией Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), в рассматриваемый бюджетный период, после того как ситуация вдоль границы между Чадом и Суданом стабилизируется, необходимо будет сохранить структуру поддержки, в существенной степени ориентированную на обслуживание Миссии. Успех работы Миссии по-прежнему зависит от развертывания операции Европейского союза, набора и подготовки, в сотрудничестве с правительством Чада, сотрудников полиции, входящих в состав СОП, и своевременного финансирования потребностей СОП за счет добровольных взносов.

67. В настоящее время ведется работа по обустройству в Нджамене штаб-квартиры Миссии и тыловой базы материально-технического обеспечения, в которых будет размещаться и штаб Сил Европейского союза, а также работа по созданию передовой штаб-квартиры и базы материально-технического обеспечения в Абеше. Полицейские участки и полевые отделения создаются в настоящее время в Абеше, Фаршане, Гоз-Бейде и Ирибе, а в Герее и Бахие единственными объектами в ведении Организации Объединенных Наций будут полицейские участки и их вспомогательные помещения. Каждый из полицейских постов, которые в настоящее время создаются в 12 лагерях беженцев, необходимо будет регулярно снабжать всем необходимым и оказывать им основные услуги. Миссия в настоящее время создает и обеспечивает обслуживание отделения связи в Банги и полевого отделения в Бирао, Центральноафриканская Республика. Для управления перевозками и осуществления закупок потребуется создать два вспомогательных отделения — в Дуале, Камерун, и Бенгази, Ливийская Арабская Джамахирия, откуда будет налажено регулярное движение охраняемых автотранспортных колонн в целях регулярного снабжения МИНУРКАТ.

68. Район операций Миссии представляет собой огромную засушливую и труднодоступную территорию, не имеющую выхода к морю, и развертывание Миссией 6 основных своих пунктов и 12 полицейских постов сопряжено с колоссальными трудностями. Учитывая сложности с обеспечением безопасности и недостаточный уровень развития инфраструктуры в Чаде, строительство баз Организации Объединенных Наций, на которых будут размещены служебные и жилые помещения для персонала Организации Объединенных Наций, эксплуатируемые совместно с СЕС, необходимо вести в соответствии с минимальными стандартами безопасности жизнедеятельности. Успех Миссии будет зависеть от того, удастся ли преодолеть многочисленные трудности, включая недостаточный уровень развития материальной инфраструктуры, сложные дорожные условия на маршрутах доставки грузов, задержки с реализацией заказов на закупки товаров и услуг и важность развертывания Миссии параллельно с СЕС.

69. Чтобы уложиться в напряженный график развертывания и максимально эффективно использовать ресурсы Организации Объединенных Наций и Европейского союза, МИНУРКАТ будет использовать тот вспомогательный потенциал, в частности по бурению водозаборных скважин, который в районе ответственности Миссии намерены развернуть СЕС, особенно в пунктах их совме-

стного размещения с Организацией Объединенных Наций. Эта поддержка, которая включает сопутствующие услуги, такие как медицинское обслуживание, оказывается на основе возмещения расходов согласно положениям меморандума о договоренности между Организацией Объединенных Наций и Европейским союзом.

70. Миссия будет также заключать контрактные соглашения с головными подрядчиками в тех областях, где ее потребности невозможно удовлетворить за счет ресурсов СЕС, и для обустройства объектов, где совместное размещение не требуется, таких как полицейские посты, прежде всего для осуществления инженерно-строительных работ в рамках возведения горизонтальных и вертикальных сооружений и для обслуживания лагерей размещения персонала. На основе таких соглашений будет осуществляться строительство тыловой базы материально-технического обеспечения в Нджамене и передовой базы материально-технического обеспечения в Абеше, а также служебных и жилых помещений в Ирибе, Фаршане, Гоз-Бейде, Гереде и Бахие. Головные подрядчики будут также вести строительство авиационных мастерских и складских помещений и осуществлять контроль за качеством воды. Что касается обслуживания лагерей, то контракты с головными подрядчиками будут заключаться на уборку помещений, дезинсекцию, благоустройство прилегающей территории, удаление мусора (включая опасные отходы), общее техническое обслуживание, прачечные услуги, противопожарную охрану и пожаротушение. В результате перевода значительной доли инженерно-технического обслуживания на контрактную основу потребности Миссии в инженерно-техническом персонале были критически пересмотрены, и в бюджете отражено существенное сокращение штатного расписания Инженерной секции — со 118 должностей в 2007/08 году до 56 должностей в предлагаемом бюджете на 2008/09 год. Те сотрудники Инженерной секции, должность которых предлагается сохранить, будут обеспечивать, чтобы обслуживание производилось в соответствии с потребностями Миссии.

71. Одной из главных задач, стоящих перед Миссией, по-прежнему является налаживание водоснабжения, включая бурение водозаборных скважин, очистку воды, ее хранение, подачу и экономное расходование; от этого будет во многом зависеть успешное развертывание Миссии во всем районе ее действия. Эти потребности частично удовлетворяются при содействии СЕС, когда она располагает необходимым для этого потенциалом, а также, когда потенциала СЕС недостаточно, на основе соглашений с головными подрядчиками и на других договорных условиях. Для обеспечения бесперебойного функционирования в случае краткосрочных перебоев с водоснабжением во всех точках оборудуются резервуары для хранения воды, которые будут содержать запас на 14 дней.

72. В связи с недостаточным уровнем развития инфраструктуры наземных перевозок будут широко использоваться авиасредства. В различных пунктах на всей территории действия Миссии были размещены самолеты и вертолеты, предназначенные для перевозки персонала, эвакуации раненых и больных и обеспечения снабжения. Проводить оценку рисков, инспектировать оборудование, проверять квалификацию членов экипажей и следить за соблюдением норм безопасности будет Группа авиационной безопасности в составе Миссии. Для удовлетворения краткосрочных и чрезвычайных потребностей будет использоваться, на основе возмещения расходов, воздушный транспорт соседних миссий.

73. Основными пунктами перевалки грузов на наземный транспорт будут порты Дуала в Камеруне и Бенгази в Ливийской Арабской Джамахирии. Перегруженность этих портов и сложные дорожные условия, особенно в сезон дождей, серьезно затрудняют задачу снабжения. Миссия рассмотрит вопрос о возможности заключения с ЮНАМИД договоренностей о трансграничном снабжении и в ближайшем будущем приступит к их реализации.

74. Продолжается работа по налаживанию функционирования надежных защищенных каналов голосовой связи и передачи данных, что необходимо для обеспечения эффективности оперативной деятельности и безопасности персонала. Сложная сеть спутниковых средств связи, работающих на очень высоких частотах и высоких частотах, на всей территории района операции обеспечивает голосовую связь и передачу данных между всеми точками, а также связь с другими миссиями по поддержанию мира и со страновой группой Организации Объединенных Наций. Была обеспечена защищенная связь с полевыми отделениями МИНУРКАТ, Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и штабом СЕС.

75. Одной из приоритетных задач по-прежнему будет обеспечение своевременной закупки товаров и услуг для Миссии по коммерческим каналам.

а) Региональное сотрудничество между миссиями

76. Миссия будет работать в тесном сотрудничестве с СЕС, которые будут развернуты в поддержку деятельности МИНУРКАТ. О частичном развертывании оперативного потенциала СЕС было сообщено 15 марта 2008 года, а полное развертывание оперативного потенциала планируется обеспечить к июню 2008 года. Поскольку МИНУРКАТ зависит от СЕС в плане обеспечения охраны и безопасности, она будет тесно координировать свое развертывание в восточной части Чада и северо-восточной части Центральноафриканской Республики с развертыванием СЕС. Командующий СЕС будет оказывать консультативную помощь и поддержку по военным вопросам Специальному представителю Генерального секретаря при принятии решений, касающихся выполнения мандата МИНУРКАТ, прежде всего относительно военных аспектов урегулирования кризисов. СЕС и МИНУРКАТ будут по-прежнему придерживаться практики совместного размещения, что позволит повысить эффективность осуществляемых СЕС мероприятий по обеспечению безопасности Миссии.

77. Миссия будет направлять в СЕС своих офицеров военной связи; в том числе два офицера военной связи будут направлены в штаб-квартиру СЕС в Париже. Представители СЕС будут приглашаться к участию в мероприятиях Объединенного аналитического центра Миссии и ее Объединенного оперативного центра. МИНУРКАТ и СЕС будут обмениваться информацией и по возможности выступать с единой позицией при взаимодействии с национальными органами власти и международным сообществом.

78. С другими операциями по поддержанию мира в данном регионе будет по-прежнему осуществляться тесное сотрудничество. При передовом штабе МИНУРКАТ в Абеше будут по-прежнему работать офицеры военной связи ЮНАМИД, а отделение связи Миссии в Банги будет по-прежнему размещаться в одном помещении с Отделением Организации Объединенных Наций

по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике (ООНПМЦАР). Это Отделение, ЮНАМИД и Миссия Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) будут тесно сотрудничать и обмениваться информацией по всем вопросам, представляющим взаимный интерес. Для содействия координации и обмену информацией на руководящем уровне будут регулярно проводиться межмиссионные совещания по трансграничным вопросам. МИНУРКАТ будет также поддерживать контакты с Многонациональными силами Центральноафриканского экономического и валютного сообщества (ФОМУК), Сообществом сахело-сахарских государств и другими соответствующими субрегиональными организациями. Отделение связи МИНУРКАТ в Банги будет размещаться в помещениях ООНПМЦАР и пользоваться его поддержкой, а сама МИНУРКАТ будет регулярно обмениваться с ним информацией. По мере необходимости представители МИНУРКАТ будут участвовать в совещаниях старших руководящих сотрудников миссий по поддержанию мира, действующих в регионе.

b) Партнерские отношения, координация деятельности со страновой группой и комплексные миссии

79. В целях эффективного удовлетворения одновременно кратко-, средне- и долгосрочных потребностей стран в области поддержания мира и миростроительства МИНУРКАТ будет придерживаться основанного на координации подхода к выполнению своего мандата, обеспечивая взаимодополняемость деятельности и сотрудничество со страновой группой Организации Объединенных Наций и всеми соответствующими партнерами, включая Всемирный банк и Международный валютный фонд. Представители страновой группы Организации Объединенных Наций будут входить в состав группы старших руководителей МИНУРКАТ как в Нджамене, так и в Абеше. Во избежание дублирования деятельности и дублирования в процессе освоения ресурсов будут, по мере возможности, разрабатываться стратегии и совместные программы. Миссия будет продолжать тесно сотрудничать с Европейской комиссией, прежде всего при проведении мероприятий, связанных с обеспечением правопорядка, включая реорганизацию сил полиции и реформирование системы правосудия, системы исполнения наказаний и пенитенциарной системы. Поскольку мандат МИНУРКАТ по-прежнему предусматривает создание условий безопасности, способствующих добровольному, безопасному и благополучному возвращению беженцев и внутренне перемещенных лиц, Миссия будет и впредь тесно сотрудничать с сообществом организаций, занимающихся гуманитарной деятельностью, включая учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций и организации гражданского общества. Работающие в составе Миссии сотрудники связи по вопросам гуманитарной помощи будут содействовать координации действий с гуманитарным сообществом в штаб-квартире Миссии, ее передовом штабе и полевых отделениях, стремясь обеспечить общий подход и соблюдение гуманитарных принципов. Кроме того, Резидент/Координатор гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в Чаде будет входить в состав группы старших руководителей Миссии, оставаясь при этом, в соответствии с установившейся практикой, подотчетным Координатору чрезвычайной помощи и Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций. В некоторых случаях будут разрабатываться совместные программы мероприятий; так, например, ПРООН и консультативные группы МИНУРКАТ по судебной и пенитенциарной системам будут работать

рука об руку, чтобы представить Европейской комиссии свою общую позицию, учитывая, в надлежащих случаях, соображения эффективности затрат. ЮНИСЕФ будет тесно сотрудничать с компонентом по вопросам прав человека МИНУРКАТ над содействием защите детей и с полицейским компонентом МИНУРКАТ — над обеспечением надлежащего удовлетворения потребностей детей в лагерях беженцев и пунктах размещения внутренне перемещенных лиц. Координацию деятельности со страновой группой Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике будут обеспечивать отделение связи МИНУРКАТ и ОООНПМЦАР в Банги. Кроме того, МИНУРКАТ будет выступать в качестве связующего звена между СЕС и страновой группой Организации Объединенных Наций.

2. Доли вакантных должностей

80. В период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года Миссия будет продолжать развертывание своего персонала. Для целей настоящего предлагаемого бюджета использовался следующий график поэтапного развертывания:

(Численность персонала)

Категория	Запланированная численность на 2007/08 год	Запланированная численность на 2008/09 год				
	В среднем	30 сентября 2008 года	31 декабря 2008 года	31 марта 2009 года	30 июня 2009 года	В среднем
Военный и полицейский персонал						
Военные наблюдатели	25	50	50	50	50	50
Полицейские Организации Объединенных Наций	133	300	300	300	300	300
Гражданский персонал						
Международные сотрудники	146	453	475	496	511	470
Национальные сотрудники ^a	150	484	540	572	572	526
Добровольцы Организации Объединенных Наций	47	115	117	117	117	115
Временные должности ^b	11	2	2	2	2	2
Персонал, предоставляемый правительствами	5	25	25	25	25	25

^a Включая национальных сотрудников категории специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

^b Финансируются по статье «Временный персонал общего назначения».

81. Кроме того, в смете расходов предусмотрены следующие доли вакантных должностей:

(В процентах)

Категория	Предусмотрено в бюджете на 2007/08 год	Прогнозируется на 2008/09 год
Военный и полицейский персонал		
Военные наблюдатели	10	20
Полицейские Организации Объединенных Наций	25	30
Гражданский персонал		
Международные сотрудники	20	30
Национальные сотрудники ^a	20	30
Добровольцы Организации Объединенных Наций	20	30
Временные должности ^b	15	10
Персонал, предоставляемый правительствами	5	30

^a Включая национальных сотрудников категории специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

^b Финансируются по статье «Временный персонал общего назначения».

82. Показатели доли вакантных должностей, которые предлагается использовать в 2008/09 финансовом году, учитывают прошлый опыт развертывания новых миссий и увязаны с фактическими темпами поэтапного развертывания в 2007/08 году и со стоящими перед Миссией задачами в области развертывания своего военного и полицейского персонала и набора подходящих гражданских сотрудников.

В. Потребности в финансовых ресурсах

1. Сводная информация

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня.)

Категория расходов	Ассигнования (2007/08 год)	Смета расходов (2008/09 год)	Разница	
			Сумма	В процентах
	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
Военный и полицейский персонал				
Военные наблюдатели	1 258,1	2 247,0	988,9	78,6
Воинские контингенты	—	—	—	—
Полиция Организации Объединенных Наций	5 672,8	11 280,6	5 607,8	98,9
Сформированные полицейские подразделения	—	—	—	—
Итого	6 930,9	13 527,6	6 596,7	95,2
Гражданский персонал				
Международный персонал	21 503,3	53 793,4	32 290,1	150,2
Национальный персонал	1 699,6	5 539,6	3 840,0	225,9

Категория расходов	Ассигнования (2007/08 год) (2)	Смета расходов (2008/09 год) (3)	Разница	
			Сумма (4)=(3)-(2) (4)	В процентах (5)=(4)÷(2) (5)
Добровольцы Организации Объединенных Наций	3 115,8	4 585,3	1 469,5	47,2
Временный персонал общего назначения ^a	1 692,8	189,7	(1 503,1)	(88,8)
Итого	28 011,5	64 108,0	36 096,5	128,9
Оперативные расходы				
Персонал, предоставляемый правительствами	322,4	893,4	571,0	177,1
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—
Консультанты	—	72,8	72,8	—
Официальные поездки	1 173,7	1 379,2	205,5	17,5
Помещения и объекты инфраструктуры	47 079,2	142 047,1	94 967,9	201,7
Наземный транспорт	39 384,6	12 255,9	(27 128,7)	(68,9)
Воздушный транспорт	24 712,2	52 790,4	28 078,2	113,6
Морской транспорт	—	—	—	—
Связь	16 286,8	6 519,9	(9 766,9)	(60,0)
Информационные технологии	8 768,4	2 555,6	(6 212,8)	(70,9)
Медицинское обслуживание	1 200,0	1 305,7	105,7	8,8
Специальное оборудование	—	—	—	—
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудо- вание	8 374,3	9 380,1	1 005,8	12,0
Проекты с быстрой отдачей	200,0	1 000,0	800,0	400,0
Итого	147 501,6	230 200,1	82 698,5	56,1
Валовые потребности	182 444,0	307 835,7	125 391,7	68,7
Поступления по плану налогообложения персонала	2 537,0	6 155,8	3 618,8	142,6
Чистые потребности	179 907,0	301 679,9	121 772,9	67,7
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—
Общий объем потребностей в ресурсах	182 444,0	307 835,7	125 391,7	68,7

^a С учетом переноса расходов на временные должности, финансируемые по статье «Временный персонал общего назначения», из категории «Оперативные расходы» в категорию «Гражданский персонал».

2. Взносы, не предусмотренные в бюджете

83. В таблице ниже приводятся данные о сметном объеме не предусмотренных в бюджете взносов в период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года.

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметный объем
Соглашение о статусе Миссии ^a	8 808,3
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	—
Итого	8 808,3

^a Предварительная сметная стоимость земли и зданий, предоставленных правительствами Чада и Центральноафриканской Республики.

3. Профессиональная подготовка

84. В таблице ниже приводятся данные о сметных потребностях в ресурсах на профессиональную подготовку в период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года.

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная сумма
Консультанты	
Консультанты по вопросам профессиональной подготовки	72,8
Официальные поездки	
Официальные поездки в связи с профессиональной подготовкой	596,5
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Плата за обучение и предметы снабжения и услуги, связанные с профессиональной подготовкой	61,0
Итого	730,3

85. В таблице ниже приводятся данные о количестве сотрудников, которым предстоит пройти профессиональную подготовку в период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, и соответствующие данные за предыдущие периоды.

(Число участников)

	Международные сотрудники		Национальные сотрудники		Военный и полицейский персонал	
	Запланировано на 2007/08 год	Предлагается на 2008/09 год	Запланировано на 2007/08 год	Предлагается на 2008/09 год	Запланировано на 2007/08 год	Предлагается на 2008/09 год
В миссии	4	78	—	106	—	—
Вне миссии ^a	118	148	8	18	—	37
Итого	122	226	8	124	—	37

^a В том числе на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций и за пределами района действия Миссии.

86. Программа профессиональной подготовки направлена на постоянное совершенствование лидерских, управленческих и организаторских навыков, а также на укрепление основного и технического потенциала персонала МИНУРКАТ и предусматривает 52 курса, рассчитанных в общей сложности на 387 участников. Основное внимание в рамках своей программы подготовки кадров Миссия будет уделять укреплению основного и технического потенциала сотрудников в таких областях, как безопасность, управление имуществом, воздушный транспорт, управление перевозками, информационно-коммуникационные технологии, географические информационные системы, медицинское обслуживание, закупки, перевозки, инженерно-технические работы и административно-кадровая деятельность.

4. Проекты с быстрой отдачей

87. В таблице ниже приводится информация о сметных потребностях в ресурсах для проектов с быстрой отдачей на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года и соответствующие данные за предыдущие периоды:

(В тыс. долл. США)

Период	Сумма	Число проектов
1 июля 2007 года — 30 июня 2008 года (утверждено)	200	10
1 июля 2008 года — 30 июня 2009 года (предлагается)	1 000	45

88. В соответствии с одной из задач Миссии, которая заключается в создании безопасных условий, благоприятствующих добровольному, безопасному и благополучному возвращению беженцев и внутренне перемещенных лиц, Миссия будет разрабатывать и осуществлять проекты, направленные, главным образом, на оказание помощи беженцам и внутренне перемещенным лицам, а также принимающим общинам (прежде всего уязвимым членам таких общин), проживающим в непосредственной близости от лагерей беженцев и пунктов размещения внутренне перемещенных лиц в восточной части Чада. Согласно оценке потребностей, проведенной основными участниками гуманитарной деятельности, для покрытия расходов на осуществление проектов с быстрой отдачей в таких областях, как образование, здравоохранение, водоснабжение и канализация, расширение социально-экономических прав и возможностей и защита гражданских лиц, необходимы ассигнования в размере 1,0 млн. долл. США.

89. Такие проекты, направленные на обучение участников новым навыкам, которые они впоследствии смогут передать другим лицам, будут включать ремонт классных комнат, школ и медицинских пунктов, обеспечение оборудованием, таким, как генераторы, кровати и лабораторное оборудование для медицинских учреждений, обустройство уборных, оказание помощи министерству здравоохранения Чада в проведении кампаний по борьбе с ВИЧ/СПИДом, создание недорогостоящих механизмов переработки отходов на основе обеспечения населения пластиковыми пакетами, поскольку неконтролируемый сброс мусора приводит к засорению водосточных труб и канализационных систем и представляет угрозу здоровью населения, а также оказание поддержки город-

ским санитарным службам, для чего будет проведена кампания под лозунгом «Сохраним Нджамену чистой для наших детей».

90. В целях расширения социально-экономических прав и возможностей будет вестись ремонт и строительство рынков и/или сельских клубов, и МИНУРКАТ будет тесно сотрудничать с неправительственными организациями, специализирующимися на механизмах микрокредитования, стремясь улучшить экономическое положение беженцев и внутренне перемещенных лиц.

91. Что касается защиты гражданских лиц, то МИНУРКАТ будет работать над более эффективным обеспечением безопасности и защищенности женщин и девочек от нападений, когда они покидают относительно безопасную территорию лагеря, отправляясь за дровами, необходимыми для приготовления пищи. Для этого МИНУРКАТ, работая в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями, будет определять, кому необходима помощь в виде топлива и экономичных печей для приготовления пищи. Миссия будет также вносить свой вклад в осуществление проектов по предоставлению убежища женщинам, ставшим жертвами избиений, или обездоленным женщинам, а также по поддержке сиротских приютов. Кроме того, в Нджамене МИНУРКАТ примет меры по снабжению сотрудников полиции, прежде всего дорожной полиции, светоотражающими жилетами.

92. В связи с укреплением верховенства права в восточных районах Чада и северо-восточных районах Центральноафриканской Республики МИНУРКАТ будет осуществлять проекты, направленные на совершенствование системы правосудия и улучшение условий содержания в тюрьмах.

5. Услуги по обнаружению мин и разминированию

93. В таблице ниже приводится информация о сметных потребностях в ресурсах для оплаты услуг по обнаружению мин и разминированию на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная сумма
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Услуги по обнаружению мин и разминированию	2 889,0
Итого	2 889,0

94. Запрашиваемые ассигнования в размере 2 889 000 долл. США на деятельность по обнаружению мин и разминированию предназначены для покрытия расходов на проведение минной разведки и проверки дорог/маршрутов, обезвреживание боеприпасов и разминирование местности, а также на приобретение оборудования для защиты личного состава, миноискателей и соответствующих предметов снабжения.

III. Анализ разницы¹

Справочная информация

В настоящем разделе для каждого случая возникновения разницы в объеме ресурсов описывается фактор, в наибольшей степени определяющий эту разницу, с указанием конкретных стандартных вариантов изменений в разбивке по перечисленным ниже четырем стандартным категориям:

- **Мандат:** разница, обусловленная изменениями в масштабах деятельности и сфере охвата, предусмотренных в мандате, или вытекающими из мандата изменениями в ожидаемых достижениях.
- **Внешние факторы:** разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, не зависящими от Организации Объединенных Наций.
- **Параметры расходов:** разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций.
- **Управление:** разница, обусловленная действиями руководства, направленными на достижение запланированных результатов более эффективным (например, путем изменения приоритетов или добавления определенных мероприятий) или более рациональным способом (например, путем принятия мер по сокращению численности персонала или объема оперативных вводимых ресурсов при сохранении прежнего объема деятельности), и/или вызванная проблемами с выполнением работы (например, в результате занижения расходов или объема вводимых ресурсов, необходимых для осуществления определенного объема деятельности, или в результате задержек с наймом).

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Военные наблюдатели	988,9	78,6

- **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при расширении масштабов деятельности**

95. Разница по этому разделу обусловлена, главным образом, увеличением потребностей в ресурсах на выплату суточных участников миссии ввиду полного развертывания офицеров военной связи в 2008/09 бюджетном году (50 сотрудников против в среднем 25 сотрудников, должности которых были предусмотрены в бюджете на 2007/08 год). Кроме того, ставка суточных

¹ Разница в объеме ресурсов указывается в тысячах долларов США. Анализ разницы в объеме ресурсов приводится в тех случаях, когда она составляет не менее 5 процентов, или 100 000 долл. США.

10 офицеров военной связи в Нджамене была повышена с 271 долл. США на человека в день в первые 30 дней в 2007/08 году до 292 долл. США в 2008/09 бюджетном году и со 144 долл. США до 154 долл. США на человека в день после 30 дней, а ставка суточных 30 офицеров военной связи в восточной части Чада — со 136 долл. США до 195 долл. США на человека в день в первые 30 дней и с 72 долларов до 109 долларов на человека в день после 30 дней (с учетом того, что жилье предоставляется бесплатно), что соответствует установленным ставкам суточных участников миссии для Чада, действующим с 1 января 2008 года.

96. Потребности, связанные с выплатой суточных участников миссии, исчислены с применением коэффициента учета задержки с развертыванием в размере 20 процентов.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Полиция Организации Объединенных Наций	5 607,8	98,9

• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при расширении масштабов деятельности

97. Разница по этому разделу обусловлена, главным образом, увеличением потребностей, связанных с выплатой суточных участников миссии, ввиду планируемого развертывания в 2008/09 бюджетном году всей утвержденной численности полицейских Организации Объединенных Наций в количестве 300 человек в отличие от их поэтапного развертывания в период с ноября 2007 года по июнь 2008 года (средняя численность полицейских на этот период составляла 133 человека).

98. Кроме того, ставка суточных 47 сотрудников полиции в Нджамене была повышена с 271 долл. США на человека в день в первые 30 дней в 2007/08 бюджетном году до 292 долл. США в 2008/09 году и со 144 до 154 долл. США на человека в день после 30 дней, а ставка суточных 247 сотрудников полиции в восточной части Чада — со 136 до 195 долл. США на человека в день в первые 30 дней и с 72 до 109 долл. США на человека в день после 30 дней (с учетом того, что жилье предоставляется бесплатно), что соответствует установленным ставкам суточных участников миссии для Чада, действующим с 1 января 2008 года.

99. Потребности, связанные с выплатой суточных участников миссии, исчислены с применением коэффициента учета задержки с развертыванием в размере 30 процентов.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Международный персонал	32 290,1	150,2

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при расширении масштабов деятельности**

100. Разница по этому разделу обусловлена, главным образом, уменьшением предусмотренной в бюджете доли вакантных должностей с 78 процентов в 2007/08 бюджетном году до 35,6 процента в 2008/09 году.

101. Ассигнования предназначены для покрытия расходов, связанных с набором к 30 июня 2009 года 510 международных сотрудников, включая 187 сотрудников категории специалистов и выше (за исключением одной должности главного советника по вопросам безопасности класса С-5, которая финансируется страновой группой Организации Объединенных Наций по линии совместного покрытия расходов) и 323 сотрудника категории полевой службы.

102. Смета рассчитана на основе средних расходов на выплату окладов, исчисленных с учетом средних фактических расходов по категориям и разрядам должностей в 2006/07 году в рамках операций по поддержанию мира, а общие расходы по персоналу рассчитаны исходя из того, что они будут составлять 63 процента от суммы чистых окладов международных сотрудников.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Национальный персонал	3 840,0	225,9

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при расширении масштабов деятельности**

103. Разница по этому разделу обусловлена, главным образом, увеличением потребностей на выплату окладов, исчисленных с учетом планируемого развертывания к февралю 2009 года национального персонала в количестве до 572 человек, что соответствует полному предлагаемому штатному расписанию, в отличие от его поэтапного развертывания на восьмимесячный период, предусмотренного в бюджете на 2007/08 год, а также увеличением прогнозируемых расходов в результате снижения курса доллара США.

104. Увеличение потребностей по сравнению с 2007/08 годом частично компенсируется сокращением на 16 должностей национальных сотрудников предлагаемого штатного расписания в результате передачи на внешний подряд большей части инженерно-строительных и ремонтно-эксплуатационных услуг, а также за счет обеспечения инженерно-аэродромного обслуживания и пожарной охраны аэропортов силами СЕС в тех пунктах, где МИНУРКАТ размещается совместно с СЕС, что, в свою очередь, компенсируется увеличением коэффициента учета задержки с развертыванием с 20 процентов в 2007/08 году до 30 процентов.

105. Таким образом, ассигнования предназначены для покрытия расходов по предлагаемому штатному расписанию, которое предусматривает в общей сложности 572 должности национальных сотрудников, включая 552 должности национальных сотрудников категории общего обслуживания и 20 должностей национальных сотрудников категории специалистов.

106. Смета расходов на выплату окладов и налогообложение персонала рассчитана с использованием утвержденных шкал окладов национального персонала (ОО-4/ступень 1 и национальный сотрудник-специалист категории В/

ступень 1), а общие расходы по персоналу рассчитаны исходя из того, что они будут составлять 30 процентов от сметной суммы чистых окладов.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Добровольцы Организации Объединенных Наций	1 469,5	47,2

• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при расширении масштабов деятельности

107. Разница по этому разделу обусловлена, главным образом, увеличением сметных потребностей в ресурсах, исчисленных с учетом планируемого развертывания в 2008/09 году добровольцев Организации Объединенных Наций в количестве до 117 человек, что соответствует полному предлагаемому штатному расписанию, в отличие от предусмотренного в бюджете на 2007/08 год поэтапного развертывания на восьмимесячный период.

108. Увеличение потребностей по сравнению с 2007/08 годом частично компенсируется сокращением на 27 должностей предлагаемого штата добровольцев Организации Объединенных Наций в результате передачи на внешний подряд большей части инженерно-строительных и ремонтно-эксплуатационных услуг, а также увеличением коэффициента задержки с развертыванием с 20 процентов в 2007/08 году до 30 процентов.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Временный персонал общего назначения	(1 503,1)	(88,8)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении масштабов деятельности

109. Разница по этому разделу обусловлена, главным образом, сокращением сметных потребностей в ресурсах в результате упразднения 12 должностей, ранее предусмотренных штатным расписанием Группы оперативного решения проблем.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Персонал, предоставляемый правительствами	571,0	177,1

• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при расширении масштабов деятельности

110. Разница по этому разделу обусловлена, главным образом, увеличением потребностей, связанных с выплатой суточных участников миссии, ввиду планируемого развертывания в 2008/09 бюджетном году всей предлагаемой численности предоставляемых правительствами сотрудников по пенитенциарной системе в количестве 25 человек, в отличие от предусмотренного в бюджете на

2007/08 год поэтапного их развертывания на четырехмесячный период. Потребности на выплату суточных участников миссии рассчитаны с учетом коэффициента учета задержки с развертыванием в размере 30 процентов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Консультанты	72,8	—

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при расширении масштабов деятельности**

111. Разница по этому разделу обусловлена, главным образом, тем, что в 2008/09 году предусмотрены ассигнования на консультантов по профессиональной подготовке в связи с необходимостью совершенствования основных и технических навыков персонала МИНУРКАТ и организации его подготовки по вопросам управления кадрами, тогда как в 2007/08 году, на начальном этапе развертывания миссии, таких ассигнований в бюджете не предусматривалось. Консультанты по вопросам профессиональной подготовки будут привлекаться к осуществлению учебных программ в следующих областях: связь (оборудование компании «Барретт»), информационные технологии, работа с кадрами, географические информационные системы, управление имуществом, управление перевозками (воздушные и морские перевозки опасных грузов) и медицинское обслуживание (подготовка по вопросам интенсивной терапии).

	Разница	
	Сумма	В процентах
Официальные поездки	205,5	17,5

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при расширении масштабов деятельности**

112. Разница по этому разделу обусловлена, главным образом, увеличением потребностей в области профессиональной подготовки персонала МИНУРКАТ в таких областях, как обеспечение безопасности, управление имуществом, воздушный транспорт, управление перевозками, информационно-коммуникационные технологии, географические информационные системы, медицинское обслуживание, закупки, транспорт, инженерно-техническое обслуживание и административно-кадровая деятельность.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Помещения и объекты инфраструктуры	94 967,9	201,7

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при расширении масштабов деятельности**

113. Разница по этому разделу обусловлена, главным образом, увеличением потребностей на услуги по строительству 7 лагерей в Нджамене, Абеше, Бахие, Ирибе, Гереде, Фаршане и Гоз-Бейде, 6 полицейских участков и 12 полицейских пунктов, а также потребностей, связанных с приобретением сборных конструкций, в том числе 265 дополнительных комплектов жестких модульных конструкций и 22 кухонных модулей, для удовлетворения оперативных потребностей Миссии.

114. Увеличение потребностей в ресурсах обусловлено также увеличением в 2008/09 году сметных потребностей на техническое обслуживание служебных и жилых помещений Миссии, которое осуществляется на основе контрактов с головными подрядчиками, ввиду планируемого развертывания всей численности персонала Миссии в отличие от предусмотренного в бюджете на 2007/08 год поэтапного развертывания на семимесячный период.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Наземный транспорт	(27 128,7)	(68,9)

• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при расширении масштабов деятельности

115. Разница по этому разделу обусловлена, главным образом, сокращением потребностей в ресурсах на приобретение автотранспортных средств в связи с тем, что приобретение большей части таких средств для автопарка Миссии было запланировано на 2007/08 год и соответствующие ассигнования были предусмотрены в бюджете на 2007/08 год.

116. Сокращение потребностей в ресурсах отчасти компенсируется увеличением сметного расхода топлива с 435 900 литров в 2007/08 году до 2 094 980 литров в 2008/09 году в результате полного развертывания парка автотранспортных средств Миссии, а также увеличения стоимости дизельного топлива с 1,10 долл. США до 1,50 долл. США за литр.

117. В рассматриваемый бюджетный период автопарк Миссии будет включать 380 полноприводных автомобилей общего назначения, 34 автобуса, 33 транспортных средства аэродромного обслуживания, 5 автомобилей скорой помощи, 12 инженерно-технических автотранспортных средств, 2 контейнероподъемника повышенной проходимости, 33 вилочных погрузчика и 87 грузовых автомобилей, в результате чего число автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций, составит в целом 586 единиц.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Воздушный транспорт	28 078,2	113,3

• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при расширении масштабов деятельности

118. Разница по этому разделу обусловлена, главным образом, увеличением потребностей для покрытия расходов на аренду и эксплуатацию самолетов и вертолетов с учетом того, что в 2008/09 году летное время составит, соответственно, 4391 час и 5176 часов, тогда как предусмотренные в бюджете на 2007/08 год средние потребности на три месяца составляли 1457 и 1956 часов. Кроме того, разница обусловлена увеличением сметного расхода топлива с 3,4 млн. литров, предусмотренных в бюджете на 2007/08 год, до 9,1 млн. литров в 2008/09 году, а также увеличением стоимости авиационного топлива (1,50 долл. США за литр в рассматриваемый бюджетный период против 1,30 долл. США за литр в 2007/08 году).

119. Увеличение потребностей отчасти компенсируется отсутствием необходимости в приобретении аэродромного оборудования и предметов снабжения, ассигнования на которые были предусмотрены в бюджете на 2007/08 год.

120. В бюджетный период 2008/09 года авиатранспортный парк Миссии будет включать 12 арендуемых на коммерческой основе воздушных судов (6 пассажирских самолетов и 6 вертолетов средней грузоподъемности), которые будут использоваться для перевозки сотрудников Миссии и грузов, а также выполнения снабженческих и медико-эвакуационных рейсов.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Связь	(9 766,9)	(60,0)

• **Управление: уменьшение объема вводимых ресурсов при сохранении масштабов деятельности**

121. Разница по этому разделу обусловлена, главным образом, запланированным на 2007/08 год приобретением аппаратуры связи, для чего в бюджете на 2007/08 год были предусмотрены соответствующие ассигнования. Сокращение потребностей в ресурсах частично компенсируется увеличением потребностей в услугах связи, для которых бюджетные средства предусмотрены на период в 12 месяцев в отличие от 2007/08 года, когда соответствующие ассигнования были предусмотрены в среднем на 7 месяцев, а также увеличением месячной платы за аренду спутникового ретранслятора (54 000 долл. США в 2008/09 году против 30 000 долл. США в 2007/08 году) и платы за использование Интернет (30 000 долл. США в 2008/09 году против 25 000 долл. США, предусмотренных в бюджете на 2007/08 год).

122. Ассигнования, запрашиваемые на 2008/09 год, предназначены для покрытия расходов на оплату коммерческих услуг связи, услуг по информированию общественности, расходов на запасные части для 2583 средств связи, работающих на высокой частоте, очень высокой частоте и ультравысокой частоте, шести каналов цифровой микроволновой связи и 2251 единицы оборудования спутниковой и телефонной связи.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационные технологии	(6 212,8)	(70,9)

• **Управление: уменьшение объема вводимых ресурсов при сохранении масштабов деятельности**

123. Разница по этому разделу обусловлена, главным образом, тем, что приобретение оборудования и программного обеспечения было запланировано на 2007/08 год и соответствующие ассигнования предусмотрены в бюджете на 2007/08 год, и компенсируется увеличением потребностей для оплаты расходов на информационно-техническое обслуживание, лицензии, сборы и аренду программного обеспечения для 1583 настольных и портативных компьютеров, для чего в 2008/09 году предусматриваются ассигнования на 12 месяцев, тогда как в 2007/08 году соответствующие ассигнования были предусмотрены на средний срок в 7 месяцев, а также расходов на запасные части и предметы снабжения ввиду прогнозируемого увеличения инвентарной стоимости информационно-технического оборудования с 30 июня 2009 года.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Медицинское обслуживание	105,7	8,8

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении масштабов деятельности**

124. Разница по этому разделу обусловлена, главным образом, увеличением потребностей в медицинских принадлежностях и материалах ввиду полного развертывания персонала Миссии сроком на 12 месяцев в 2008/09 году, в отличие от предусмотренного в 2007/08 году поэтапного развертывания на средний срок в 4 месяца, а также дополнительными потребностями в медикаментах для лечения птичьего гриппа, для которых в 2007/08 году ассигнований не предусматривалось.

125. Увеличение потребностей компенсируется тем, что закупка медицинского оборудования была запланирована на 2007/08 год и соответствующие ассигнования предусмотрены в бюджете на 2007/08 год.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	1 005,8	12,0

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов и расширение масштабов деятельности**

126. Разница по этому разделу обусловлена, главным образом, увеличением потребностей в услугах по обнаружению мин и разминированию для обеспечения безопасного проезда автотранспортных средств Организации Объединенных Наций по основным маршрутам доставки грузов в связи с полным развертыванием Миссии, а также необходимостью выделения ассигнований на приобретение спортивного инвентаря и резервного запаса продовольственных пайков и бутилированной воды для международного персонала Миссии.

127. Увеличение потребностей компенсируется тем, что приобретение средств индивидуальной защиты и оперативных карт было запланировано на 2007/08 год и соответствующие ассигнования предусмотрены в бюджете на 2007/08 год.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Проекты с быстрой отдачей	800,0	400,0

• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов и расширение масштабов деятельности

128. Разница по этому разделу обусловлена, главным образом, увеличением в 2008/09 году потребностей для покрытия расходов на осуществление проектов с быстрой отдачей. Ассигнования по этому разделу позволят Миссии осуществлять проекты с быстрой отдачей в таких областях, как здравоохранение, образование, водоснабжение и канализация, расширение экономических прав и возможностей и защита гражданских лиц, предусматривающих в основном оказание помощи беженцам и внутренне перемещенным лицам, а также принимающим общинам (прежде всего уязвимым членам таких общин).

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

129. В связи с финансированием Миссии Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

- а) ассигновать сумму в размере 307 835 700 долл. США на содержание Миссии в течение 12 месяцев с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года;
- б) начислить в виде взносов сумму в размере 72 531 151 долл. США из расчета 25 652 975 долл. США в месяц на период с 1 июля по 24 сентября 2008 года;
- в) начислить в виде взносов сумму в размере 235 304 549 долл. США из расчета 25 652 975 долл. США в месяц на период с 25 сентября 2008 года по 30 июня 2009 года, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Миссии.

V. Краткая информация о мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюциях 61/276 и 62/233, и просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Ассамблеей

A. Генеральная Ассамблея

(Резолюция 61/276)

Решение/просьба

Меры, принятые во исполнение решения/просьбы

Раздел II: составление и представление бюджета

При представлении будущих бюджетных предложений и отчетов об исполнении бюджета включать в них информацию о наиболее важных управленческих решениях, касающихся бюджета миссий и его исполнения, включая решения, касающиеся оперативных расходов (пункт 2).

В бюджетных документах следует отражать цели в области совершенствования управления и повышения экономической эффективности, которые должны быть достигнуты, и излагать стратегии на будущее в этой связи (пункт 4).

Предпринять дальнейшие шаги для повышения точности бюджетных предположений и прогнозов и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят второй сессии (пункт 5).

Выполнено (см. раздел II.A настоящего доклада).

Поскольку Миссия находится на начальном этапе своей деятельности, в бюджете на 2008/09 год не отражено совершенствования управления и повышения экономической эффективности. Однако в Миссии предпринимаются усилия в целях эффективного использования ресурсов на основе опыта и практических достижений других миссий и использования возможностей в плане сотрудничества, включая сотрудничество с СЕС и другими действующими в данном регионе операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, а также на основе партнерских связей со страновой группой Организации Объединенных Наций в целях достижения эффективности.

Цели в области совершенствования управления и повышения экономической эффективности будут отражены в предлагаемом бюджете на 2009/10 год.

Выполнено (см. раздел II. A настоящего доклада).

Принимая во внимание существенное увеличение объема списания обязательств, относящихся к предыдущим периодам, усилить контроль за обязательствами (пункт 6).

Никаких обязательств, относящихся к предыдущим периодам, у Миссии не имеется, поскольку она была учреждена лишь в сентябре 2007 года, но, несмотря на это, МИНУРКАТ внедряет соответствующие механизмы в целях регулярного проведения обзора обязательств.

Раздел III: составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты

В полной мере учитывать оперативные, связанные с материально-техническим обеспечением и финансовые аспекты на этапе планирования операций по поддержанию мира посредством увязывания составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, с планами выполнения мандатов операций по поддержанию мира (пункт 2).

Выполнено (см. раздел II. А настоящего доклада).

Раздел VII: укомплектование штатов, набор персонала и вакансии

Более широко использовать, в надлежащем порядке, национальный персонал соразмерно потребностям миссии и с учетом ее мандата (пункт 3).

Миссия продолжает свои усилия в целях наращивания национального потенциала на основе более широкого использования национального персонала. В этой связи в предлагаемом бюджете на 2008/09 год отражено увеличение штата национальных сотрудников на 8 должностей.

Обеспечить оперативное заполнение вакантных должностей (пункт 4).

Специализированная группа по набору персонала и укомплектованию штатов (Группа «Тигр») продолжает свои усилия в целях оперативного заполнения вакантных должностей. По состоянию на 31 марта 2008 года доля вакантных должностей составляла 64 процента.

Проводить на постоянной основе обзор штатной структуры миссий, принимая во внимание, в частности, мандат и концепцию операций миссии, и учитывать это в бюджетных предложениях, включая полное обоснование любых дополнительных предлагаемых должностей (пункт 5).

Выполнено. Несмотря на то, что развертывание Миссии еще продолжается, был проведен обзор кадровых потребностей. Его результаты отражены в предложениях относительно потребностей в должностях (см. раздел I настоящего доклада).

Раздел IX: профессиональная подготовка

Предоставлять национальным сотрудникам возможности для повышения своего профессионального уровня и обеспечивать полный охват национальных сотрудников всеми соответствующими программами профессиональной подготовки (пункт 2).

В предлагаемый бюджет МИНУРКАТ на 2008/09 год включены ассигнования на профессиональную подготовку, по оценкам, 124 национальных сотрудников (32 процента от общего числа всех проходящих подготовку сотрудников).

Раздел XIII: воздушные перевозки

При проведении обзора своих потребностей в перевозках миссии должны учитывать средства, которые являются экономичными и эффективными с точки зрения затрат и отвечают оперативным потребностям миссии и которые обеспечивают безопасность персонала и в полной мере учитывают уникальный мандат, сложность, особенности и оперативные условия деятельности каждой миссии (пункт 4).

Проводить проверки качества авиационных услуг и их оценки на предмет подтверждения полного соблюдения установленных стандартов (пункт 6).

Раздел XVIII: проекты с быстрой отдачей

При осуществлении проектов с быстрой отдачей накладные расходы должны быть минимальными или должны отсутствовать для обеспечения того, чтобы максимальная сумма средств использовалась непосредственно на благо местного населения (пункт 5).

На третий год деятельности миссии и на последующий период можно испрашивать финансирование для проектов с быстрой отдачей в случае наличия потребностей в осуществлении мероприятий по укреплению доверия, в связи с чем должна проводиться оценка потребностей (пункт 6).

Необходимо осуществлять координацию деятельности с партнерами по оказанию гуманитарной помощи и с партнерами в области развития, с тем чтобы избегать дублирования и совпадения деятельности, осуществляемой на местах миссиями и партнерами по оказанию гуманитарной помощи и партнерами в области развития (пункт 7).

Средства, выделенные миссиям на осуществление проектов с быстрой отдачей, не должны использоваться для финансирования гуманитарной деятельности и деятельности в целях развития, уже осуществляемой учреждениями Организации Объединенных Наций или другими международными организациями (пункт 8).

Предусмотренные ассигнования для парка авиационных средств Миссии исчислены на основе действующих контрактов, отражающих нынешнюю конъюнктуру этого рынка.

Миссия выполнит эту просьбу Генеральной Ассамблеи в полном объеме, как только все ее авиационные средства будут полностью развернуты.

В МИНУРКАТ проекты с быстрой отдачей будут осуществляться в рамках имеющихся кадровых ресурсов.

Неприменимо.

В соответствии с утвержденными стандартными оперативными процедурами МИНУРКАТ будет координировать разработку и осуществление проектов с быстрой отдачей со страновой группой Организации Объединенных Наций и другими партнерами, по мере необходимости.

В соответствии со стандартными оперативными процедурами осуществления проектов с быстрой отдачей при реализации подобных проектов не будет допускаться дублирования работы, которая уже осуществляется страновой группой Организации Объединенных Наций и другими партнерами.

Раздел XX: региональная координация

Разработать и осуществлять планы региональной координации, увязанные с целями миссий, с учетом конкретного мандата каждой миссии (пункт 2).

Выполнено (см. раздел II. А настоящего доклада).

Раздел XXI: партнерские связи, координация между страновыми группами и комплексные миссии

Давать в предлагаемых бюджетах комплексных многокомпонентных миссий по поддержанию мира четкое описание функций и обязанностей миссий и партнеров комплексных миссий, а также стратегий миссий для укрепления координации и сотрудничества со страновыми группами Организации Объединенных Наций в целях достижения более высоких результатов в рамках соответствующих компонентов (пункт 2).

Хотя МИНУРКАТ не относится к числу комплексных миссий, подробная информация о координации деятельности с партнерами и страновой группой отражена в разделе II. А настоящего доклада.

(А 62/233)

Включить в бюджетные предложения на 2008/09 год информацию о существующих в Центральных учреждениях и на местах механизмах обеспечения координации и сотрудничества между всеми структурами Организации Объединенных Наций, действующими в соответствующем районе миссии (пункт 8).

Информация о координации и взаимодействии между всеми подразделениями Организации Объединенных Наций в соответствующем районе действия Миссии содержится в разделе II. А настоящего доклада. На уровне штаб-квартиры еженедельно проводятся совещания объединенной целевой группы под председательством Департамента операций по поддержанию мира и с участием всех его партнеров, а также Департамента полевой поддержки, Департамента по политическим вопросам, Управления по координации гуманитарных вопросов, ЮНИСЕФ, УВКБ и ПРООН.

Обеспечить, чтобы в будущих бюджетах содержалась достаточно информации, разъяснений и обоснований предлагаемых потребностей в ресурсах на покрытие оперативных расходов миссии для принятия государствами-членами хорошо обоснованных решений (пункт 12).

Выполнено (см. раздел II настоящего доклада).

Обеспечить, чтобы бюджет Миссии на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года был представлен при полном соблюдении положений соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи о подготовке бюджетов миссий по поддержанию мира (пункт 13).

Выполнено.

В. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

(A/61/852)

Просьба/рекомендация

Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации

Раздел III: составление бюджетов, ориентированных на конкретные результаты

Составление бюджетов, ориентированных на конкретные результаты, должно быть увязано с мандатом миссии, предоставленным ей Советом Безопасности, и потребностями в ресурсах. Оценить достигнутые результаты позволят показатели достижения результатов. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, высказанной в ее резолюции 59/296, они должны также, когда это возможно, отражать вклад миссий, а не государств-членов в реализацию ожидаемых достижений и целей (пункт 14).

Раздел V: управление финансами

Комитет вновь призывает обеспечить более точное прогнозирование потребностей и более жесткий контроль за выполнением обязательств (пункт 27).

Раздел VII: военная деятельность

Комитет рекомендует прилагать больше усилий по использованию реалистических предположений при подготовке бюджетных смет для военного компонента (пункт 30).

Комитет рекомендует проводить обзор сумм военных расходов, по которым взяты обязательства, с тем чтобы избегать наличия избыточных неиспользуемых обязательств (пункт 31).

Комитет призывает Генерального секретаря изучить пути сокращения в будущем военных расходов на ротацию персонала. С тем чтобы облегчить рассмотрение этого вопроса в будущем, Комитет просит, чтобы в контексте рассмотрения им будущих отчетов об исполнении бюджета и докладов о бюджете предоставлялись данные о расходах на ротацию (пункт 32).

Осуществляемый в Миссии процесс планирования всесторонне увязан с матрицами бюджета, ориентированного на конкретные результаты, как по основным, так и по вспомогательным компонентам Миссии. Эти матрицы разработаны исходя из предположений, положенных в основу планирования основной и вспомогательной деятельности Миссии.

Миссия будет проводить обзор своих обязательств на постоянной основе, с тем чтобы не допускать возникновения чрезмерных непогашенных обязательств, относящихся к предыдущим периодам. В этой связи МИНУРКАТ внедряет соответствующие механизмы в целях проведения обзора обязательств на регулярной основе.

Утвержденная численность МИНУРКАТ включает 50 офицеров связи и 300 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, при отсутствии воинских контингентов и сформированных полицейских подразделений.

Утвержденная численность МИНУРКАТ включает 50 офицеров связи и 300 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, при отсутствии воинских контингентов и сформированных полицейских подразделений.

Утвержденная численность МИНУРКАТ включает 50 офицеров связи и 300 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, при отсутствии воинских контингентов и сформированных полицейских подразделений.

Комитет просит учитывать вопрос об адекватном снабжении пайками хорошего качества при заключении глобального контракта на поставку пайков и надеется получить информацию по данному вопросу в предлагаемых бюджетах операций по поддержанию мира (пункт 34).

Утвержденная численность МИНУРКАТ включает 50 офицеров связи и 300 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, при отсутствии воинских контингентов и сформированных полицейских подразделений. В Миссии осуществляется постоянный контроль за качеством индивидуальных пайков, готовых к употреблению, которые выдаются офицерам связи, сотрудникам полиции Организации Объединенных Наций и международным сотрудникам в качестве резервного запаса питания.

Раздел VIII: гражданский персонал

Комитет рекомендует, чтобы миссии сосредоточили внимание на сокращении вакансий, прежде чем обращаться с просьбой об увеличении их штатного расписания (пункт 36).

Миссия проводит обзор фактической численности персонала на постоянной основе. В бюджете МИНУРКАТ на 2008/09 год отражено чистое сокращение штата на 74 должности и поста гражданских сотрудников.

Сбалансированная представленность мужчин и женщин

Комитет ожидает, что должное внимание будет уделяться поддержанию соответствующего баланса при подборе кадров на руководящем управленческом уровне и более сбалансированной представленности мужчин и женщин на всех уровнях (пункт 42).

Миссия будет по-прежнему предпринимать серьезные усилия в целях обеспечения надлежащей сбалансированной представленности мужчин и женщин среди своих сотрудников. Согласно последним статистическим данным о численности международных сотрудников, наблюдается разрыв в представленности женщин и мужчин на уровне 24 процента и 76 процентов, соответственно. В то же время соотношение между женщинами и мужчинами среди сотрудников категории специалистов составляет 16 процентов. Среди национальных сотрудников наблюдается разрыв в представленности женщин и мужчин на уровне 17 процентов и 83 процента, соответственно.

Сокращаемые миссии

В случаях сокращения миссий Комитет ожидает, что будет проводиться обзор численности сотрудников и соответствующей классной структуры должностей, особенно во вспомогательных подразделениях (пункт 43).

Неприменимо.

Наращивание численности национальных сотрудников

При выдвижении предложений об увеличении числа национальных сотрудников крайне необходимо, чтобы все миссии указывали функции, которые передаются таким сотрудникам от междуна-

По итогам обзора кадровых потребностей, проведенного на начальном этапе деятельности Миссии, в предлагаемом бюджете на 2008/09 год не предусматривается преобразование должностей междуна-

*Просьба/рекомендация**Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации*

родных сотрудников. Такое мероприятие имеет особенно большое значение на этапе постконфликтного миростроительства (пункт 36).

Раздел IX: оперативные расходы

Подготовка

Хотя Комитет признает важность подготовки кадров для повышения эффективности деятельности миссий, он считает, что следует предпринять дальнейшие шаги, чтобы сделать программы подготовки кадров более эффективными с точки зрения расходов и более соответствующими потребностям каждой миссии. Поездки в целях прохождения подготовки следует сократить, делая упор на подготовке инструкторов и в полной мере изучая возможности для видеоконференций и компьютерного обучения (пункт 48).

Ввиду возрастающей роли национальных сотрудников и потребностей в формировании национального потенциала и предоставлении национальным сотрудникам возможностей для повышения профессионального уровня Комитет считает, что национальных сотрудников следует в полной мере включать в соответствующие программы подготовки сотрудников (пункт 49).

Воздушный транспорт

Комитет просит, чтобы в случаях значительного повышения расходов или стоимости контрактных соглашений относительно воздушного транспорта в будущих предложениях по бюджетам представлялись полные разъяснения, в том числе информация о любых компенсационных мерах, принятых миссией или Центральными учреждениями (пункт 51).

Путевые расходы

Консультативный комитет с беспокойством отмечает, что путевые расходы в целом ряде миссий значительно превысили предусмотренные в бюджете объемы. Комитет рекомендует должным образом предусматривать в бюджете потребности на поездки и удерживать путевые расходы в рамках утвержденных ассигнований (пункт 55).

родных сотрудников в должности национальных сотрудников.

В предлагаемом бюджете на 2008/09 год отражены потребности в ассигнованиях для 8 программ учебной подготовки (15 процентов от общего числа курсов), которые будут осуществляться в пределах района действия Миссии и в рамках которых пройдут подготовку, по оценкам, 78 международных сотрудников и 106 национальных сотрудников.

В предлагаемом бюджете на 2008/09 год отражены потребности в ассигнованиях для профессиональной подготовки 124 национальных сотрудников (32 процента от общего числа сотрудников, проходящих подготовку).

Увеличение объема потребностей на 2008/09 год обусловлено главным образом тем, что в бюджете предусмотрено выделение средств на период 12 месяцев в связи с запланированным полным развертыванием авиационных средств Миссии.

В 2008/09 бюджетном году разница в ресурсах, выделяемых на официальные поездки, обусловлена в основном ростом потребностей в связи с официальными поездками в результате увеличения запланированного числа участников конференций, семинаров и совещаний экспертов, а также ежегодных конференций, проводимых на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.

Проекты с быстрой отдачей

Комитет считает, что проекты с быстрой отдачей могут служить ценным инструментом укрепления связей миссии с местным населением. Важно также учитывать, что проекты с быстрой отдачей следует осуществлять при минимальных накладных расходах или вовсе без них, с тем чтобы в максимальной степени обеспечить расходование средств непосредственно на благо местного населения (пункт 57).

Осуществление проектов с быстрой отдачей в МИНУРКАТ будет обеспечиваться в рамках имеющихся кадровых ресурсов.

Региональное сотрудничество

Консультативный комитет приветствует инициативы по региональному и межмиссионскому сотрудничеству, которые охватывают деятельность, касающуюся авиационной безопасности, медицинских услуг, воздушного транспорта, стратегического центра управления воздушными операциями, воздушной медицинской эвакуации и использования каботажного грузового судна, и намеревается отслеживать их эффективность в контексте бюджетных предложений на 2008/09 год (пункт 69).

С учетом продолжающегося развертывания Миссии обзор потенциальных масштабов сотрудничества между действующими в регионе миссиями по вопросам материально-технического снабжения будет проведен в 2008/09 бюджетном году. В последующие финансовые периоды будут предприняты необходимые шаги в этом направлении, о которых будет представлен отчет.

(A/62/572)

Консультативный комитет предлагает Миссии воспользоваться присутствием других подразделений Организации Объединенных Наций в этом регионе и ожидает того, что в предлагаемом бюджете на 2008/09 год будут четко изложены характер и масштабы сотрудничества с этими подразделениями (пункт 9).

Выполнено (см. раздел II. А настоящего доклада).

Комитет с удовлетворением отмечает, что Миссия применяет активный подход в вопросах набора персонала. Комитет считает в этой связи, что особенно важное значение для укомплектования Миссии и обеспечения ее эффективного функционирования в кратчайшие по возможности сроки имеет определение первоочередности ключевых должностей. Комитет ожидает, что о результатах применения этого подхода будет сообщено в контексте предлагаемого бюджета на 2008/09 год (пункт 19).

Группе «Тигр» в составе МИНУРКАТ конкретно поручено готовить сокращенные списки кандидатов, успешно прошедших первоначальную техническую проверку; оказывать помощь руководителям программ в проведении собеседований на основе обсуждения профессиональных качеств и сравнительных оценок кандидатов, включенных в сокращенные списки; и завершать процесс набора кадров на местах в районе действия Миссии. Группа «Тигр» предоставляет поддержку начальнику Отдела поддержки Миссии в выполнении делегированных ему

полномочий по набору персонала до уровня Д-1 включительно.

Группа «Тигр» МИНУРКАТ руководствуется подходом, в соответствии с которым в первоочередном порядке заполняются вакантные должности уровня старших руководящих сотрудников (начальники секций/директоры), связанные с выполнением важнейших функций. Эти руководящие сотрудники будут затем оказывать помощь в наборе остальных сотрудников секций. Еще одна приоритетная задача — набор персонала для заполнения вакансий в конкретных профессиональных группах, которые имеют особо важное значение на начальном этапе деятельности Миссии, например в областях безопасности, материально-технического обеспечения, информационно-коммуникационных технологий, авиационных средств, инженерных работ и транспорта.

Как показывает опыт, приобретенный в рамках этой конкретной деятельности, руководители программ и руководство Миссии должны активно участвовать в процессе найма и отбора персонала. С этой целью Отдел полевого персонала Департамента полевой поддержки разработал и препроводил Группе «Тигр», а также руководству МИНУРКАТ два новых директивных документа: о разработанных специально для данной Миссии мерах по набору персонала, и о методах набора персонала, — в которых изложены основные элементы стандартных оперативных процедур и всем участникам данного процесса напоминает об обязательных для исполнения процедурах.

Другой урок заключается в том, что для набора кадров необходимо располагать резервным потенциалом, с тем чтобы иметь возможность продолжать осуществление процесса набора кадров при возникновении чрезвычайной ситуации, как это недавно случилось в Нджамене, когда в условиях такой ситуации произошел крупный сбой в осуществлении мероприятий Миссии по найму и отбору персонала. В случае эвакуации набор кадров будет продолжаться в том районе, где есть доступ к сети Интранет Организации Объединенных Наций, поскольку системы набора кадров, такие, как «Нуклеус», доступны через Интернет.

Консультативный комитет отмечает, что в предлагаемом бюджете коэффициент учета задержки с

В предлагаемом бюджете МИНУРКАТ на 2008/09 год отражена потребность в двух должно-

развертыванием (в размере 15 процентов) был заложен в ассигнования на временный персонал общего назначения, то есть он был применен в отношении как штатных должностей, так и должностей, которые должны финансироваться за счет статьи расходов на временный персонал общего назначения. Последние должности имеют временный характер, как это и предполагает механизм их финансирования, и расходы на них должны покрываться в зависимости от оперативных потребностей. По мнению Комитета, в отношении таких потребностей неуместно применять коэффициент учета задержки с развертыванием. Как Комитет уже подчеркивал в прошлом (см. A/62/540, пункт 33), потребности в ресурсах для таких должностей должны испрашиваться исходя из фактического количества человеко-месяцев, необходимых для выполнения предусмотренных функций. Комитет представит дополнительные замечания по этому вопросу в контексте своего общего доклада о миротворческих операциях в 2008/09 году (пункт 21).

По мнению Консультативного комитета, структура Миссии и окончательное распределение должностей и их классов должны постоянно находиться в поле зрения в период развертывания Миссии. Поэтому в последующих пунктах Комитет сформулировал ряд замечаний и рекомендаций в отношении потребностей в должностях, воздержавшись вместе с тем от рассмотрения каждой предлагаемой должности. Комитет ожидает, что в бюджете МИНУРКАТ на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года будет отражен накопленный опыт и будут приведены результаты дальнейшего обзора — с учетом фактической рабочей нагрузки — и обоснование всех кадровых предложений в контексте изложенных ниже рекомендаций. При обзоре структуры Миссии следует уделять надлежащее внимание сбалансированному распределению персонала между штаб-квартирой Миссии в Нджамене, передовым штабом в Абеше и полевыми отделениями с учетом того, что в штаб-квартире Миссии в Нджамене будут находиться Специальный представитель и небольшое число основных сотрудников, а большинство сотрудников Миссии должно быть размещено в Восточном Чаде (см. S/2007/488, пункты 39 и 40) (пункт 23).

стях временных сотрудников общего назначения для Группы по вопросам поведения и дисциплины.

Миссия по-прежнему находится на начальном этапе деятельности, и набор персонала для заполнения утвержденных должностей продолжается. Наряду с тем, что в бюджете на 2008/09 год отражены минимальные изменения в штатном расписании, в него включены предложения, направленные на увеличение численности должностей национальных сотрудников, замену должностей сотрудников категории специалистов должностями сотрудников категории полевой службы и перевод персонала из штаб-квартиры Миссии в Нджамене в передовой штаб в Абеше, а также перевод должностей водителей (национальные сотрудники категории общего обслуживания) в штат Транспортной секции Отдела поддержки миссии в целях обеспечения эффективности услуг по перевозке на основе объединения водителей в одну группу.

Просьба/рекомендация

Комитет отмечает потенциальную опасность дублирования в рамках этого компонента и просит представить в предлагаемом бюджете МИНУРКАТ на 2008/09 год полное разъяснение его взаимосвязанных элементов (пункт 32).

Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации

В рамках деятельности МИНУРКАТ по обеспечению правопорядка основное внимание будет уделяться профессиональной подготовке сотрудников полиции Чада в целях укрепления их потенциала по обеспечению безопасности в местах скопления лиц, перемещенных внутри страны, и лагерях беженцев и оказанию поддержки правительству в создании потенциала судебных органов и исправительных учреждений, в частности в восточных районах Чада, в связи с удовлетворением потребностей в обеспечении правопорядка и безопасности в лагерях беженцев и местах скопления лиц, перемещенных внутри страны. Эта деятельность будет осуществляться на основе тесной координации усилий со страновой группой Организации Объединенных Наций и другими партнерами (в частности, Европейским сообществом) в целях обеспечения комплексного взаимодополняющего подхода и взаимоподкрепляющего участия всех партнеров.

В рамках деятельности МИНУРКАТ в области прав человека основное внимание будет уделяться отслеживанию нарушений прав человека, информированию о таких нарушениях и их расследованию; побуждению правительства к обеспечению рассмотрения таких нарушений на основе существующих в стране правовых механизмов; и работе с партнерами в целях оказания помощи правительству в развитии его потенциала в том, что касается контроля за соблюдением прав человека и соответствующей просветительской деятельности.

Что касается мандата МИНУРКАТ по вопросам, связанным с сексуальным и гендерным насилием, то Миссия разработает план действий, направленный на предупреждение сексуального и гендерного насилия в отношении беженцев и лиц, перемещенных внутри страны, и борьбу с ним. Миссия будет руководить осуществлением общемиссионской стратегии, определяющей методы борьбы с сексуальным и гендерным насилием, и следить за ее претворением в жизнь на основе проведения анализа тенденций, о которых сообщают развернутые на местах сотрудники полиции Организации Объединенных Наций и сотрудники по вопросам прав человека, и на основе поддержания связи с участниками гуманитарной деятельности на местах в целях надлежащей координации работы для обеспечения взаимодополняемости усилий в масштабах всей Миссии. Миссия

разработает также программу учебной подготовки для лиц, перемещенных внутри страны, по гендерным вопросам и окажет этим лицам помощь в разработке инструментов для сбора данных с разбивкой по признаку пола, а также данных о сексуальном и гендерном насилии в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

В то время как входящая в состав Миссии Группа по гендерным вопросам отвечает за осуществление глобальной стратегии учета гендерных аспектов в основных направлениях деятельности, Секция по правам человека отслеживает отдельные случаи нарушения прав человека, затрагивающие женщин, включая сексуальное и гендерное насилие, и сообщает о них. Секция по правам человека будет оказывать помощь местным органам власти в выявлении лиц, виновных в нарушениях прав человека, затрагивающих женщин, и их привлечении к судебной ответственности и будет представлять местным органам власти рекомендации относительно действий, которые необходимо предпринять в целях обеспечения доступа пострадавших к справедливым и эффективным средствам защиты и медицинской помощи, или, в случае необходимости, будет выявлять местных или международных партнеров, которые могли бы содействовать в предоставлении такой помощи. Секция консультирует также местные органы власти по вопросам принятия мер в целях исправления положения, включая задействование надлежащих процедур в целях предотвращения и расследования актов насилия в отношении женщин, а также наказания виновных в них лиц в соответствии с национальным законодательством.

Комитет рекомендует, чтобы Группа по вопросам поведения и дисциплины была укомплектована сотрудниками на штатных, а не временных должностях. Комитет ожидает, что Миссия в контексте своей стратегии набора сотрудников и первоочередности заполнения ключевых должностей, о чем говорится в пункте 19 выше, рассмотрит вопрос о поэтапном развертывании Группы по вопросам поведения и дисциплины (пункт 34).

В предлагаемом бюджете на 2008/09 год отражена потребность в двух должностях постоянных сотрудников (1 С-4 и 1 С-5) и двух должностях временных сотрудников общего назначения (1 С-2 и 1 НСОО) для Группы по вопросам поведения и дисциплины в соответствии с резолюцией 62/233 Генеральной Ассамблеи и в ожидании принятия Ассамблеей решения по докладу Генерального секретаря по вопросу о поведении и дисциплине (A/62/758).

Просьба/рекомендация

Комитет рекомендует Генеральному секретарю провести тщательный анализ возможностей Миссии эффективно использовать предлагаемые ассигнования по статье оперативных расходов. Комитет ожидает, что в предлагаемом бюджете на 2008/09 год просьбы, связанные с оперативными расходами, будут отражать уточнения, внесенные с учетом накопленного опыта и результатов дальнейшего анализа (пункт 41).

Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации

Миссия тщательно контролирует фактические расходы в рамках бюджета на 2007/08 год и представит отчет о фактическом использовании ресурсов, утвержденных на 2007/2008 год, в контексте доклада об исполнении бюджета. Следует отметить, что на использование утвержденных ресурсов повлияли недавние события в Чаде и эвакуация персонала Миссии из этой страны. Бюджет на 2008/09 год подготовлен на основе самой новой и достоверной информации, имеющейся в наличии.

Организационная структура

А. Основные подразделения

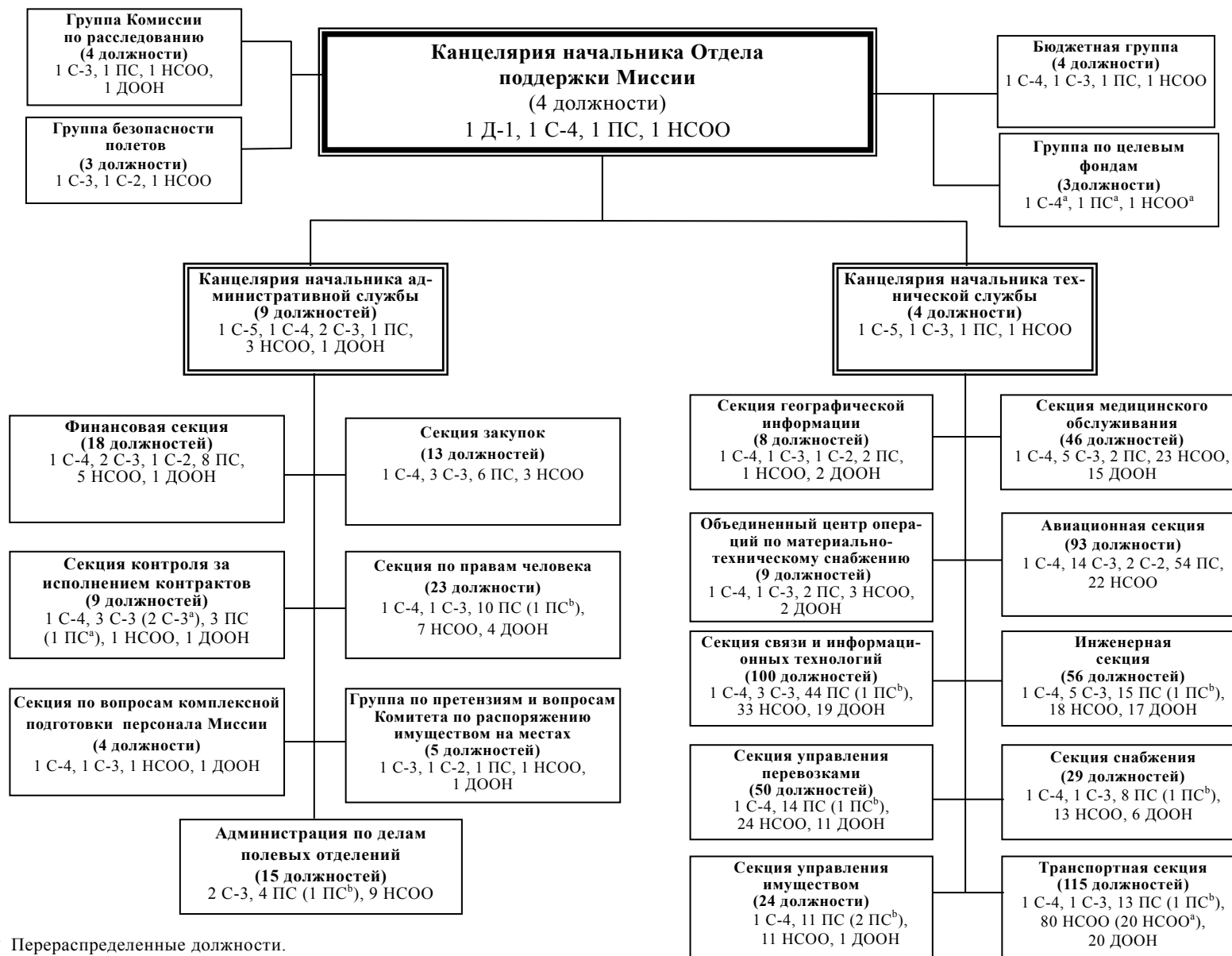


^а Должности временных сотрудников общего назначения.
^б Конвертированные должности.
^с Новые должности.
^д Перераспределенные должности.
^е Должности, финансируемые в рамках договоренностей о совместном несении расходов со страновой группой Организации Объединенных Наций.
^ф Реклассифицированные должности.
 Всего: 1202 должности.

Сокращения: ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ПГС — помощник Генерального секретаря; ПС — полевая служба; НСС — национальные сотрудники категории специалистов; НСОО — национальные сотрудники категории общего обслуживания; ДООН — добровольцы Организации Объединенных Наций.

ФАО — Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций; УКГВ — Управление по координации гуманитарных вопросов; УВКПЧ — Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека; ЮНИСЕФ — Детский фонд Организации Объединенных Наций; ПРООН — Программа развития Организации Объединенных Наций; ЮНФПА — Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения; УВКБ — Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев; ЮНЭЙДС — Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу; ВПП — Всемирная продовольственная программа; ВОЗ — Всемирная организация здравоохранения.

В. Административные подразделения



^a Перераспределенные должности.

^b Новые должности.

С. Отделения связи, полевые и вспомогательные отделения

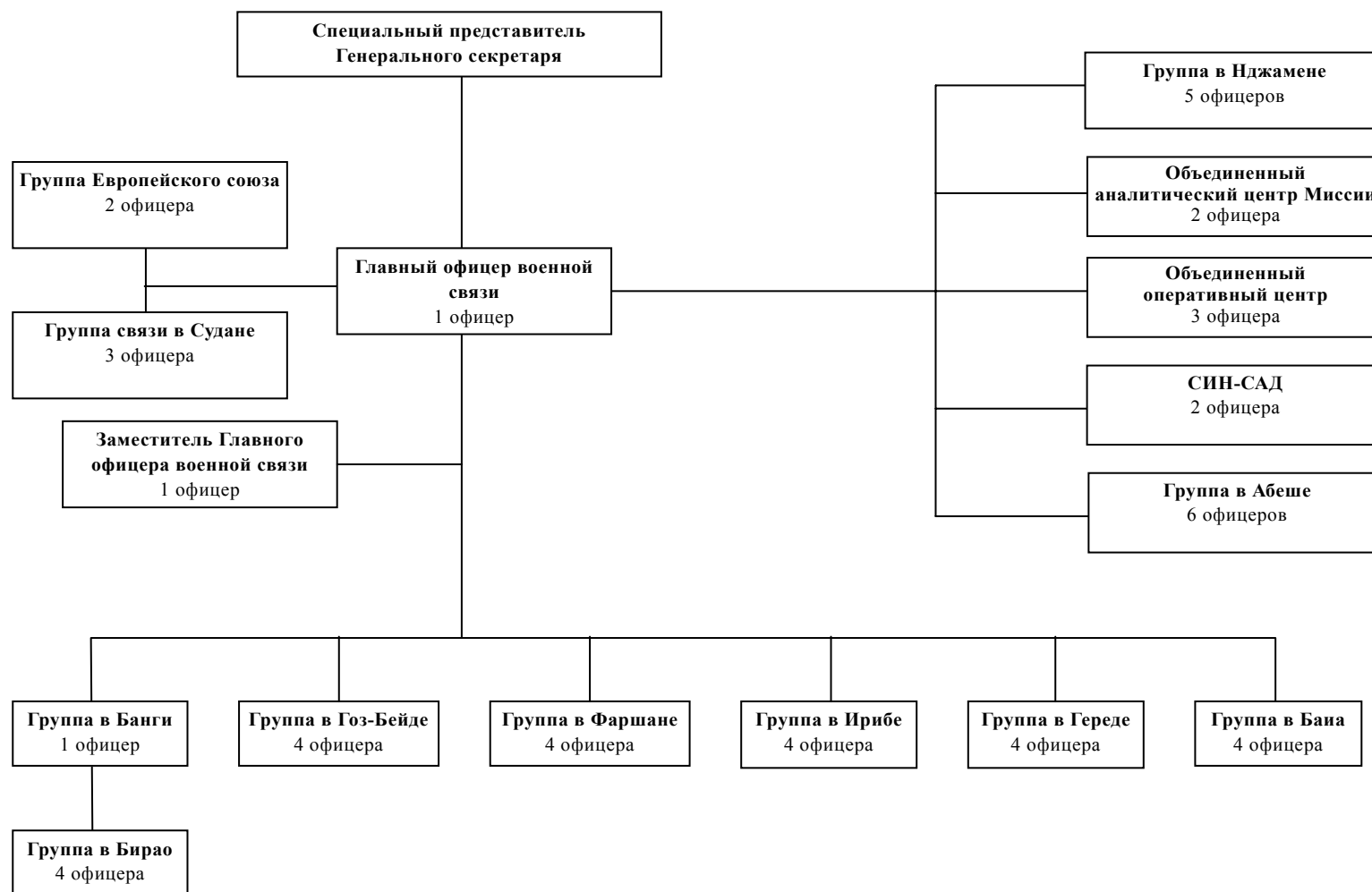


^а Перераспределенные должности.

^б Новые должности.

^с Реклассифицированные должности.

Д. Группа военной связи



Сокращение: СИН-САД — Сообщество сахело-сахарских государств.

